

Hammer®

Instrucțiuni de utilizare (Traducere)

Masini de slefuit cu banda verticala HS 950



**Păstrați în mod corespunzător instrucțiunile de utilizare pentru o
consultare ulterioară!**



Observație: Anul de fabricație

Seria de fabricație a utilajului va fi tipărită pe prezentul manual de utilizare.

Ultimele două cifre reprezintă anul de fabricație al utilajului.

de exemplu XXX.XX.XXX.22 -> Anul de fabricație 2022



Atenție!: Mașina trebuie verificată fără întârziere la primirea acesteia! În cazul în care au survenit deteriorări pe parcursul transportului, respectiv în situația în care lipsesc anumite componente, este necesară informarea fără întârziere, în scris, a transportatorului, cu întocmirea unui proces verbal al deteriorărilor constatate. Vă rugăm să-l informați fără întârziere și pe furnizorul dumneavoastră!



Pentru siguranța dumneavoastră și a angajaților dumneavoastră trebuie să studiați pentru început cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a pune în funcțiune mașina. Prezentele instrucțiuni de utilizare trebuie păstrate cu grijă, fiind o parte componentă a mașinii! În plus, instrucțiunile de utilizare trebuie să se afle la dispoziția utilizatorului atunci când acesta utilizează mașina sau când mașina este supusă unor lucrări de întreținere sau reparații!

Hammer | Un produs din cadrul FELDER GROUP!

© FELDER KG

KR-FELDER-STR. 1

A-6060 Hall in Tirol

Tel.: +43 (0) 5223 / 45 0 90

Fax: +43 (0) 5223 / 45 0 99

E-mail: info@hammer.at

Internet: www.hammer.at

Cuprins

Cuprins

1 Date generale.....	6
1.1 Explicarea simbolurilor	6
1.2 Informații cu privire la instrucțiunile de utilizare	6
1.3 Răspunderea și garanția	7
1.4 Drepturile de autor	7
1.5 Declarația de garanție	7
1.6 Piese de schimb	7
1.7 Eliminarea.....	8
2 Siguranța	9
2.1 Utilizarea conform destinației.....	9
2.2 Conținutul instrucțiunilor de utilizare.....	9
2.3 Modificări și transformări la nivelul mașinii	10
2.4 Răspunderea utilizatorului	10
2.5 Cerințe la adresa personalului	10
2.6 Siguranța muncii	10
2.7 Echipamentul personal de protecție	11
2.8 Pericole care pot fi generate de mașină	11
2.9 Riscuri reziduale.....	12
3 Declarația de conformitate	13
4 Date tehnice	15
4.1 Dimensiuni și greutate.....	15
4.2 Cuplarea electrică.....	15
4.3 Motorul de antrenare.....	16
4.4 Emisia sonoră.....	16
4.5 Emisia de praf	16
4.6 Exhaustare	17
4.7 Condiții de exploatare și depozitare	17
4.8 Unitatea de slefuire	17
5 Structura	19
5.1 Prezentare generală	19
5.2 Plăcuța de fabricație	20
5.3 Dispozitive de protecție.....	20
5.3.1 Capac posterior bandă de șlefuit.....	20
5.3.2 Tăiere bandă de pe rolă.....	20
5.4 Elemente de operare și afișare	21
6 Transportul, ambalarea și depozitarea.....	23
6.1 Indicații de siguranță	23
6.2 Transport.....	23
6.2.1 Siguranțe de transport	24
6.2.2 Transportul cu macarava.....	24
6.2.3 Transportul cu motostivuitoare	25
6.2.4 Transportul cu transpaletul.....	25
6.3 Inspectarea după transport.....	26
6.4 Ambalajul	26
6.5 Depozitarea	26

Cuprins

7 Amplasarea și instalarea.....	27
7.1 Indicații de siguranță	27
7.2 Amplasarea.....	27
7.3 Asamblarea mașinii.....	28
7.3.1 Montați batiul mașinii	28
7.3.2 Montare - Mâner de reglare / Prindere cursă de oscilație	29
7.3.3 Montare - Capac posterior bandă de șlefuit	30
7.3.4 Montare - Tăiere bandă de pe rolă	30
7.3.5 Montare / Reglaje - masă de lucru laterală	30
7.4 Exhaustare	32
7.5 Cuplarea electrică.....	33
8 Reglarea și echiparea	35
8.1 Indicații de siguranță	35
8.2 Banda abraziva	35
8.2.1 Benzi abrazive	35
8.2.2 Depozitarea benzilor de șlefuit	35
8.3 Montarea benzii de șlefuit.....	36
8.3.1 Centrarea benzii de smirghel - Reglarea în înălțime	36
8.4 Reglarea înălțimii mesei de lucru / masă suplimentară	37
8.5 Reglarea unghiului agregatului de șlefuit	37
8.6 Activați/dezactivați oscilația benzii de șlefuit.....	38
8.7 Extindeți suprafața de lucru (piese de prelucrat lungi).....	38
9 Deservirea.....	39
9.1 Indicații de siguranță	39
9.2 Pornirea	40
9.3 Deconectarea / Oprirea în situații de urgență	40
9.4 Tehnici de lucru.....	41
9.4.1 Poziția de lucru.....	41
9.4.2 Tehnici de lucru admise	41
9.4.3 Tehnici de lucru interzise.....	41
9.4.4 Șlefuiți din partea frontală a mașinii.....	42
9.4.5 Șlefuiți cu unitatea înclinată.....	42
9.4.6 Șlefuire la suprafață la 0°	43
9.4.7 Șlefuirea pieselor lungi	43
9.4.8 Șlefuirea pe rolă	43
10 Mentenanța.....	45
10.1 Indicații de siguranță	45
10.2 Indicarea planului de întreținere	45
10.3 Lucrări de întreținere	46
10.3.1 Lubrifierea reglajului înălțimii	46

Cuprins

11 Deranjamente.....	47
11.1 Indicații de siguranță	47
11.2 Comportamentul în cazul unor defecțiuni.....	47
11.3 Comportamentul după remedierea defecțiunilor	47
11.4 Defecțiuni, cauze și remedii.....	48
11.4.1 Defecțiuni ale mașinii.....	48
11.4.2 Defecțiuni la sistemul de comandă al benzii de șlefuit	48
11.4.3 Imperfecțiuni la șlefuire.....	49
11.5 Reglați tensiunea arcului - tensiunea benzii de șlefuire	49
11.6 Reglarea unghiului - agregat de șlefuit Înclinarea.....	50

Date generale

1 Date generale

1.1 Explicarea simbolurilor

Indicațiile importante referitoare la tehnica de siguranță sunt marcate cu simboluri în cadrul acestor instrucțiuni de utilizare.

Este obligatorie respectarea și aplicarea indicațiilor

menționate referitoare la siguranța muncii. În aceste situații este necesar un comportament deosebit de atent pentru a preveni accidentele, vătămrile corporale și daunele materiale.



Atenție!: Pericol de rănire sau de moarte!

Acest simbol marchează indicațiile a căror nerespectare poate duce la afecțiuni ale sănătății, la răniri, la cauzarea unor handicapuri permanente sau la deces.



Atenție!: Pericol de electrocutare!

Acest simbol atenționează cu privire la pericolele datorate curentului electric. În cazul nerespectării indicațiilor de siguranță se pot produce răniri grave sau poate interveni decesul. Efectuarea lucrărilor este permisă numai unui electrician specializat și instruit.



Atenție!: Daune materiale!

Acest simbol marchează indicații a căror nerespectare poate duce la deteriorări, la funcționarea necorespunzătoare, respectiv la defectarea mașinii.



Observație:

Acest simbol indică recomandări și informații care trebuie respectate pentru o utilizare eficientă și fără deranjamente a mașinii.

1.2 Informații cu privire la instrucțiunile de utilizare

Prezentele instrucțiuni de utilizare descriu modalitatea de gestionare în condiții de siguranță și corectă a mașinii. Este necesară respectarea indicațiilor și a normelor de siguranță, precum și a reglementărilor locale de prevenire a accidentelor aplicabile pentru domeniul respectiv de utilizare, la care se adaugă normele generale de siguranță.

Înainte de începerea oricăror lucrări la mașină, este

necesară citirea integrală a instrucțiunilor de utilizare, în special a capitolului "Siguranță", cu normele de siguranță în cauză. Este necesară înțelegerea conținutului. Instrucțiunile de utilizare sunt parte componentă a mașinii. Ele trebuie păstrate în imediata apropiere a mașinii, fiind accesibile în orice moment. În caz de înstrăinare, instrucțiunile de utilizare trebuie predate în mod obligatoriu împreună cu mașina.

Date generale

1.3 Răspunderea și garanția

Toate datele și indicațiile din prezentele instrucțiuni de utilizare au fost redactate cu respectarea normelor valabile, a stadiului tehnicii, precum și a experienței și a informațiilor obținute de noi de-a lungul timpului. Înainte de începerea oricăror lucrări la mașină și cu aceasta, este necesară citirea cu atenție a prezentelor instrucțiuni de utilizare! Pentru defecțiunile și prejudiciile cauzate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de utilizare, producătorul nu preia nici un fel de răspundere. Textul și ilustrațiile nu corespund în mod obligatoriu furnizării.

Imaginile și graficele nu corespund scalei 1:1. În cazul execuțiilor speciale, al opțiunilor suplimentare comandate sau ca urmare a celor mai recente evoluții tehnice, furnizarea poate diferi față de datele și instrucțiunile descrise în acest document, precum și față de ilustrații. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să vă adresați producătorului. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări tehnice cu privire la produs în cadrul îmbunătățirii instrucțiunilor de utilizare și al perfecționării acestora.

1.4 Drepturile de autor

Instrucțiunile de utilizare au caracter confidențial. Acestea sunt destinate exclusiv persoanelor care își desfășoară activitatea la mașină și cu aceasta. Toate elementele de conținut, textele, desenele, ilustrațiile și alte reprezentări sunt protejate conform normelor referitoare la drepturile de autor și fac obiectul normelor de proprietate intelectuală. Orice formă de utilizare abuzivă este pasibilă de pedeapsă.

Acest manual în întregime sau parte a lui nu poate fi transferat către terți sau copiat sub nici o formă și conținutul nu poate fi utilizat sau comunicat fără acordul scris al producătorului. Încălcarea acestor obligații îndreptățește la solicitarea de despăgubiri. Sunt rezervate și drepturi suplimentare. Ne rezervăm dreptul de a valorifica toate drepturile de proprietate industrială.

1.5 Declarația de garanție

Perioada pentru care se acordă garanția se orientează în funcție de reglementările naționale și poate fi consultată la adresa de Internet www.felder-group.com.

1.6 Piese de schimb



Atenție!: Piesele de schimb necorespunzătoare sau cu defecte pot duce la deteriorări, la o funcționare necorespunzătoare sau la defectarea totală a mașinii.

În cazul utilizării unor piese de schimb neautorizate, toate pretențiile la garanție, service, despăgubire și răspundere civilă împotriva producătorului sau a împuterniciților, distribuitorilor și reprezentanților acestuia își pierd valabilitatea.

A se folosi numai piese de schimb originale ale producătorului.



Observație: Piesele originale autorizate spre a fi utilizate sunt specificate la sfârșitul acestor instrucțiuni de utilizare.

Date generale

1.7 Eliminarea

În cazul în care se dorește casarea mașinii după expirarea duratei de viață, toate componentele trebuie separate în funcție de clasele de materiale pentru a permite o valorificare ulterioară sau o casare diferențiată. Întreaga structură este alcătuită din oțel, motiv pentru care este posibilă realizarea unei separări fără pro-

bleme.

În plus, acest material este ușor de eliminat, nu reprezintă o poluare pentru mediu și nu prezintă pericol pentru siguranța personalului. La eliminare este necesară respectarea prevederilor internaționale și a reglementărilor valabile în țara de destinație, cu aplicarea suplimentară a tuturor normelor aplicabile de protecție a mediului.



Atenție!: Deșeurile electrice, componentele electronice, lubrifianții și alte materiale auxiliare reprezintă deșeuri speciale, eliminarea acestora fiind permisă numai firmelor specializate și autorizate în acest scop!

Siguranța

2 Siguranța

Mașina este realizată conform regulilor tehnice în vigoare și recunoscute la data conceperii și execuției acesteia, fiind considerată ca oferind siguranță în exploatare.

Această mașină poate fi o sursă de pericole în cazul în care nu este utilizată de personal instruit corespunzător, dacă este folosită incorect sau dacă se încalcă destinația de exploatare. Capitolul „Siguranță” oferă o imagine generală asupra tuturor aspectelor de siguranță necesare

pentru o protecție optimă a persoanelor, precum și pentru operarea în siguranță și fără deranjamente a mașinii. Suplimentar, celelalte capitole ale acestor instrucțiuni de utilizare conțin indicații de siguranță concrete, marcate cu simboluri, pentru prevenirea pericolelor. În plus, este necesară respectarea pictogramelor, a plăcuțelor și a inscripționărilor aplicate la nivelul mașinii. Nu este permisă îndepărtarea acestora. Ele se vor menține într-o stare lizibilă.

2.1 Utilizarea conform destinației



Atenție! Daune materiale!

Prelucrarea altor materiale decât cea a lemnului este permisă numai după obținerea consimțământului scris din partea producătorului. Siguranța în exploatare este garantată numai în cazul în care mașina este utilizată conform destinației.

Echipamentul descris în acest manual este destinat numai pentru procesarea lemnului și a altor materiale similare.

Acesta include toate materialele tip panou de lemn (PAL, OSB, MDF, placaj) chiar dacă sunt melaminate sau au aplicat cant din plastic sau aluminiu.

Acesta informație poate fi găsită în paginile privind siguranța și protecția muncii.

Din categoria utilizării conform destinației prevăzute face

parte și respectarea corectă a condițiilor de exploatare, precum și a prevederilor și indicațiilor din instrucțiunile de utilizare.

Este permisă utilizarea mașinii numai cu piese și accesorii originale ale producătorului.



Atenție! Orice altă utilizare diferită sau care contravine destinației este interzisă și este considerată neconformă. Sunt excluse pretențiile de orice natură la adresa producătorului, respectiv la adresa persoanelor împuternicite de acesta în cazul utilizării neconforme destinației prevăzute pentru mașină. Pentru toate prejudiciile generate ca urmare a utilizării fără respectarea destinației prevăzute, răspunderea aparține exclusiv utilizatorului.

2.2 Conținutul instrucțiunilor de utilizare

Orice persoană împuternicită să execute lucrări la mașină sau cu aceasta trebuie să citească și să înțeleagă instrucțiunile de utilizare înainte de a începe lucrările la nivelul mașinii. Această prevedere se aplică și în situația în care persoana respectivă a mai lucrat cu o asemenea mașină sau cu o mașină similară sau dacă a fost instruită de către producător. Cunoașterea conținutului

instrucțiunilor de utilizare reprezintă una dintre condiții pentru a putea proteja personalul împotriva pericolelor, precum și pentru a putea evita erorile, ceea ce duce la exploatarea în siguranță și fără perturbări a mașinii. Se recomandă beneficiarului să solicite personalului confirmarea faptului că a luat la cunoștință conținutul prezentelor instrucțiuni de utilizare.

Siguranța

2.3 Modificări și transformări la nivelul mașinii

Pentru evitarea pericolelor și garantarea unei performanțe optime, nu este permisă efectuarea de completări sau transformări la nivelul mașinii neaprobate explicit de către producător. Toate pictogramele, panourile și inscripțiunile trebuie menținute într-o formă

lizibilă și nu se permite îndepărtarea acestora. Pictogramele, panourile și inscripțiunile deteriorate sau ilizibile trebuie înlocuite fără întârziere.

2.4 Răspunderea utilizatorului

Aceste instrucțiuni de utilizare trebuie păstrate în imediata apropiere a mașinii, fiind accesibile în orice moment persoanelor care utilizează mașina. Este permisă utilizarea mașinii numai în stare tehnică ireproșabilă și care să confere siguranță în exploatare. Înainte de fiecare pornire, mașina trebuie verificată cu privire la deficiențele evidente și la starea intactă. Indicațiile din instrucțiunile de utilizare trebuie respectate integral și fără excepții!

Pe lângă instrucțiunile de siguranță și indicațiile din prezentele instrucțiuni de utilizare, se vor respecta și se vor

aplica normele pentru prevenirea accidentelor în vigoare la locul folosirii mașinii, precum și reglementările cu caracter general în domeniul siguranței și cele referitoare la protecția mediului.

Beneficiarul și personalul autorizat de acesta răspund pentru exploatarea ireproșabilă a mașinii, precum și pentru stabilirea clară a competențelor la efectuarea lucrărilor de instalare, operare, întreținere și curățare a mașinii. Mașina, sculele și accesoriile trebuie depozitate în așa fel încât să nu fie accesibile copiilor.

2.5 Cerințe la adresa personalului

Lucrările la mașină și cu aceasta pot fi efectuate numai de personal specializat, autorizat și instruit. Personalul trebuie să dispună de instruire cu privire la pericolele care pot apărea, precum și la funcțiile mașinii. Din categoria personalului specializat fac parte persoanele care, conform instruirii, cunoștințelor și experienței de specialitate, precum și cunoașterii normelor aplicabile, pot evalua activitățile care le sunt încredințate și pot identifica pericolele posibile. În situația în care personalul nu dispune de cunoștințele necesare, acesta trebuie instruit. Competențele pentru efectuarea de lucrări la mașină și cu aceasta (instalare, operare, întreținere, reparații) trebuie stabilite clar și respectate. La mașină și cu aceasta se pot efectua operațiuni numai de către

persoanele despre care se știe că își execută lucrările în mod corespunzător. Se va evita orice regim de lucru care afectează siguranța persoanelor, a mediului sau a mașinii. Persoanelor aflate sub influența drogurilor, a alcoolului sau a unor medicamente care afectează capacitatea de reacție li se interzice din principiu efectuarea oricăror lucrări la mașină. La selectarea personalului se vor respecta prevederile specifice cu privire la vârstă și la profesie în vigoare la locația de utilizare a mașinii. Operatorul trebuie să se asigure că persoanele neautorizate vor păstra o distanță de siguranță corespunzătoare față de mașină. Personalul are obligația de a comunica fără întârziere operatorului modificările survenite la mașină care pot afecta siguranța.

2.6 Siguranța muncii

Prin respectarea instrucțiunilor de siguranță menționate și a reglementărilor din prezentele instrucțiuni de utilizare pot fi evitate în mare măsură daunele materiale și umane pe parcursul operațiunilor efectuate cu și la nivelul mașinii. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la punerea în pericol a persoanelor și la deteriorarea sau

distrugerea mașinii. În cazul nerespectării instrucțiunilor de siguranță și a indicațiilor din prezentele instrucțiuni de utilizare, precum și a regulilor de prevenire a accidentelor aplicabile pentru domeniul de utilizare sau a normelor generale de siguranță, este exclusă orice formă de răspundere civilă și obligație de despăgubire din partea producătorului sau a persoanelor împuternicite de acesta.

Siguranța

2.7 Echipamentul personal de protecție

În cazul lucrărilor efectuate la mașină și cu aceasta se vor respecta din principiu următoarele interdicții:



Este interzisă operarea cu părul lung fără utilizarea unei plase de păr.



Este interzisă utilizarea mănușilor!

În cazul lucrărilor la mașină și cu aceasta se vor purta neapărat:



Îmbrăcăminte de protecție

Îmbrăcăminte de lucru strânsă pe corp (rezistență ridicată la rupere, fără mâneci largi).



Încălțăminte de siguranță

Pentru protecție împotriva componentelor grele care cad și alunecării pe suprafețele alunecoase.



Căști de protecție

Pentru protecția împotriva vătămării auzului.

2.8 Pericole care pot fi generate de mașină

Mașina a fost supusă unei evaluări a pericolelor. Construcția și execuția mașinii, bazate pe această evaluare, corespund stadiului actual al tehnicii. În cazul utilizării conform destinației, mașina prezintă siguranță în exploatare.

Cu toate acestea se mențin anumite riscuri reziduale! Mașina funcționează la o tensiune electrică ridicată.



Atenție! Pericol de electrocutare!: Energia electrică poate genera vătămări corporale foarte grave. Izolațiile sau componentele deteriorate reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.

- Înaintea lucrărilor de întreținere, de curățare și de reparare a mașinii, a se decupla și asigura împotriva unei porniri accidentale.
- Atunci când efectuați lucrări la echipamentul electric asigurați-vă ca alimentarea cu curent electric este întreruptă.
- Nu este permisă îndepărtarea dispozitivelor de siguranță sau scoaterea acestora din funcțiune prin intermediul unor modificări.

Siguranța

2.9 Riscuri reziduale



Atenție! Pericol de accidentare!: Luați în considerare anumite riscuri atunci când lucrați la utilaj chiar dacă respectați toate măsurile de siguranță:

- Pericol de accidentare datorat reperelor și unor părți ale acestora proiectate datorită forței centrifuge.
- Pericol de rănire prin strivire.
- Pericol de rănire ca urmare a reculului piesei de prelucrat.
- Vătămarea auzului ca urmare a poluării sonore.
- Pericol pentru sănătate prin poluarea cu praf, în special la prelucrarea lemnului de esență tare.
- Contact accidental al mâinilor în timpul rulării benzii de șlefuit.
- Răsturnarea reperului datorită unei suprafețe de sprijin insuficiente.
- Pericol de accident în zona neacoperită în timpul rulării benzii de șlefuit.
- Accidentări la cantul superior al benzii în zonele neprotejate.

Declarația de conformitate

3 Declarația de conformitate



EG-Declarația de conformitate
conform directivei Mașini industriale 2006/42/EG



Observație: Numărul mașinii

Seria de fabricație a utilajului va fi tipărită pe prezentul manual de utilizare.

Prin prezenta declarăm că mașina descrisă în cele ce urmează corespunde prin conceptul, construcția și tipul constructiv, în varianta pusă în circulație de noi, cerințelor principale de siguranță și sănătate ale Directivei CE-Mașini industriale (Vezi tabelul).

Producător:

**FELDER KG
KR-FELDER-STR.1
A-6060 Hall in Tirol**

Denumirea produsului:

Masini de slefuit cu banda verticala

Produs:

Hammer

Denumirea tipului:

HS 950

Au fost aplicate următoarele directive CE:

**2006/42/EG
2014/30/EU**

Prezenta declarație de conformitate CE este valabilă numai în cazul în care pe mașină este aplicat marcajul CE.

O modificare sau o transformare a mașinii, care nu a fost convenită cu noi, duce la pierderea imediată a valabilității prezentei declarații.

Semnatarul acestei declaratii este responsabil insarcinat cu compilarea informatiilor tehnice.

Prof. h.c. Ing. Johann Georg Felder
CEO FELDER KG
KR-Felder-Straße 1, 6060 Hall in Tirol, AUSTRIA

Hall in Tirol, 01.01.2022

Date tehnice

4 Date tehnice

4.1 Dimensiuni și greutate

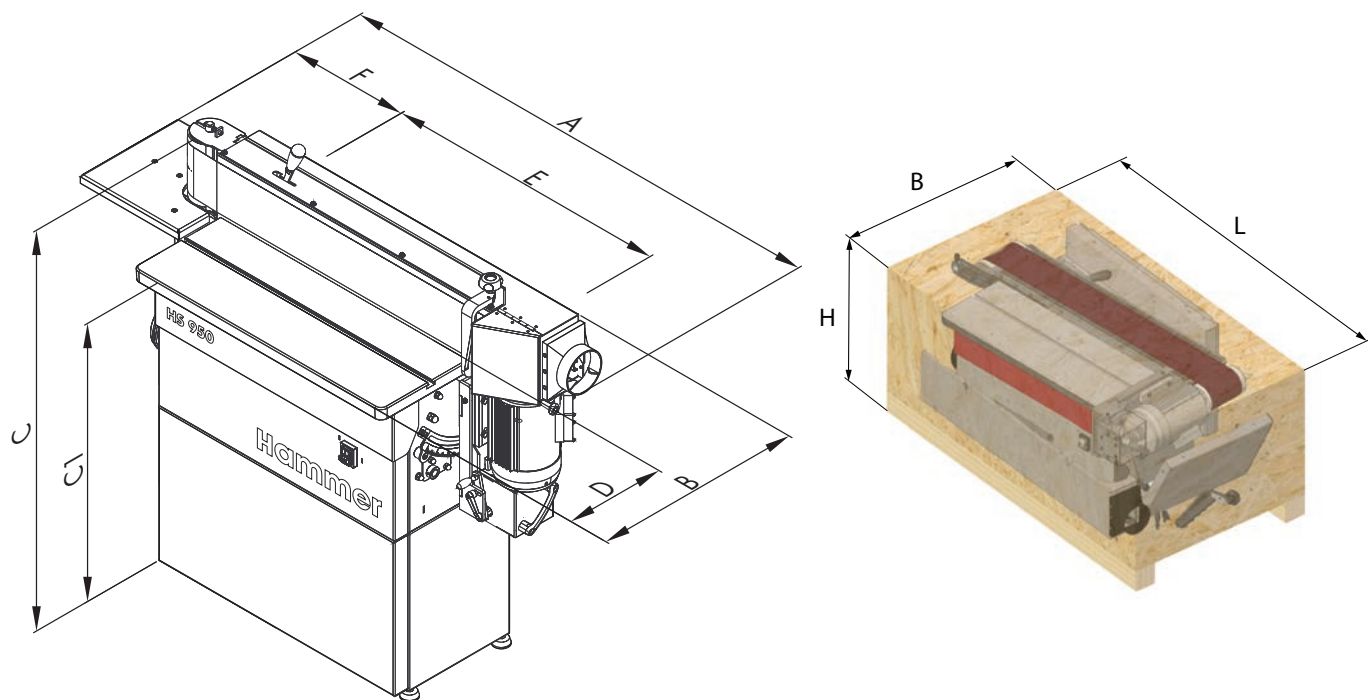


Fig. 4-1: Dimensiuni și greutate

Mașina	
Lungimea totală (A)	1540 mm
Lățimea totală (B)	530 mm
Înălțimea totală (C)	1235 mm
Înălțimea de lucru (C1)	930 mm
Lățimea mesei culisante (D)	300 mm
Lungime: masa mașinii (E)	855 mm
Lungime - masă de lucru laterală (F)	337 mm
Greutatea	165 kg

Mașina cu ambalaj	
Lungime (L)	1430 mm
Lățime (B) *)	775 mm
Înălțime (H)	636 mm
Greutatea	200 kg

*) Lățimea de transport este mai mică de 800 mm. Astfel este posibil transportul, prin deschiderile de uși.

4.2 Cuplarea electrică

Tensiunea rețelei electrice conf. plăcuței de fabricație	±10%
Element de siguranță	vezi schema electrică
Cablul de conexiune (H07RN-F)	3 x 2,5 mm ² / 5 x 2,5 mm ²
Caracteristică de declanșare	C

Date tehnice

4.3 Motorul de antrenare

Valorile efective sunt menționate pe plăcuța de fabricație.

	Motorul cu curent alternativ	Motor cu curent trifazic
Tensiune motor	1x 230 V	3x 400 V
Frecvență motor	50/60 Hz	50 Hz
Puterea motorului S6-40 % ^{*)}	2,2 kW	2,2 kW
Tipul de protecție	IP 55	IP 55

^{*)} S6 = Operare sub sarcină și oprire 10 minute; 40% durată relativă de comutare
aceasta înseamnă că motorul poate fi utilizat 4 minute cu puterea nominală menționată, pentru ca ulterior să funcționeze 6 minute la ralanti.

4.4 Emisia sonoră

Valorile menționate sunt valori de emisie, deci nu sunt valorile garantate ale locului de muncă. Deși există o legătură între nivelele de emisii și imisii, nu se poate concluziona în mod sigur dacă sunt necesare măsuri suplimentare de siguranță. Factorii care pot influența la momentul actual nivelul de imisii existent la locul de muncă includ durata de acționare, specificitatea spațiului de lucru, alte influențe de mediu.

Valorile admise la locul de muncă pot de asemenea varia în funcție de țară. Această informație va permite însă utilizatorului să realizeze o mai bună evaluare a pericolelor și a riscurilor.
În funcție de locul de amplasare și de alte condiții

specifice, valorile apărute cu privire la emisii pot diferi semnificativ față de valorile menționate.

În general se recomandă utilizarea căștilor de protecție, dar sculele ascuțite corespunzător și o turație corectă sunt totuși obligatorii.

Valori referitoare la emisiile la locul de muncă conform EN ISO 11202	
Ralanti	83,1 dB
Prelucrare	82,8 dB

Pentru valorile de emisii menționate se aplică un supliment datorat nesiguranței de măsurare. K = 4 dB (A).

4.5 Emisia de praf

Zonele de lucru ale acestui echipament respecta standardele BGI 739-1 și sunt clasificate ca având expunere redusă la praf.

Nivelul maxim al concentrației de praf inhalabil (2 mg / m³) nu va fi depășit.

Această situație este confirmată prin simbolul de culoare albastră "Verificat în privința prafului rezultat din prelucrarea lemnului".

Acestea se aplică exclusiv în cazul respectării condițiilor specificate în secțiunea >Prelucrare<.

A se vedea capitolul >Amplasarea și instalarea<

Date tehnice

4.6 Exhaustare

Racord exhaustare	
Diametru	120 mm
Presiune, min.	1310 Pa
Volumul, min.	814 m ³ /h

4.7 Condiții de exploatare și depozitare

Temperatura de exploatare/încăperii	+10 bis +40 °C
Temperatura de depozitare	-10 bis +50 °C

4.8 Unitatea de slefuire

Slefuire	
Rolă de șlefuit Ø	110 mm
Banda de slefuire	2515 x 150 mm
Înclinarea benzii de șlefuit	0-90°
Viteza benzii de slefuire	17 m/s (50 Hz)
	20 m/s (60 Hz)
Cursă verticală de ajustare	0-150 mm
Cursă de oscilație	5 mm
Frecvența de oscilație	90 /min (60 Hz)
	75 /min (50 Hz)

Date tehnice

Structura

5 Structura

5.1 Prezentare generală

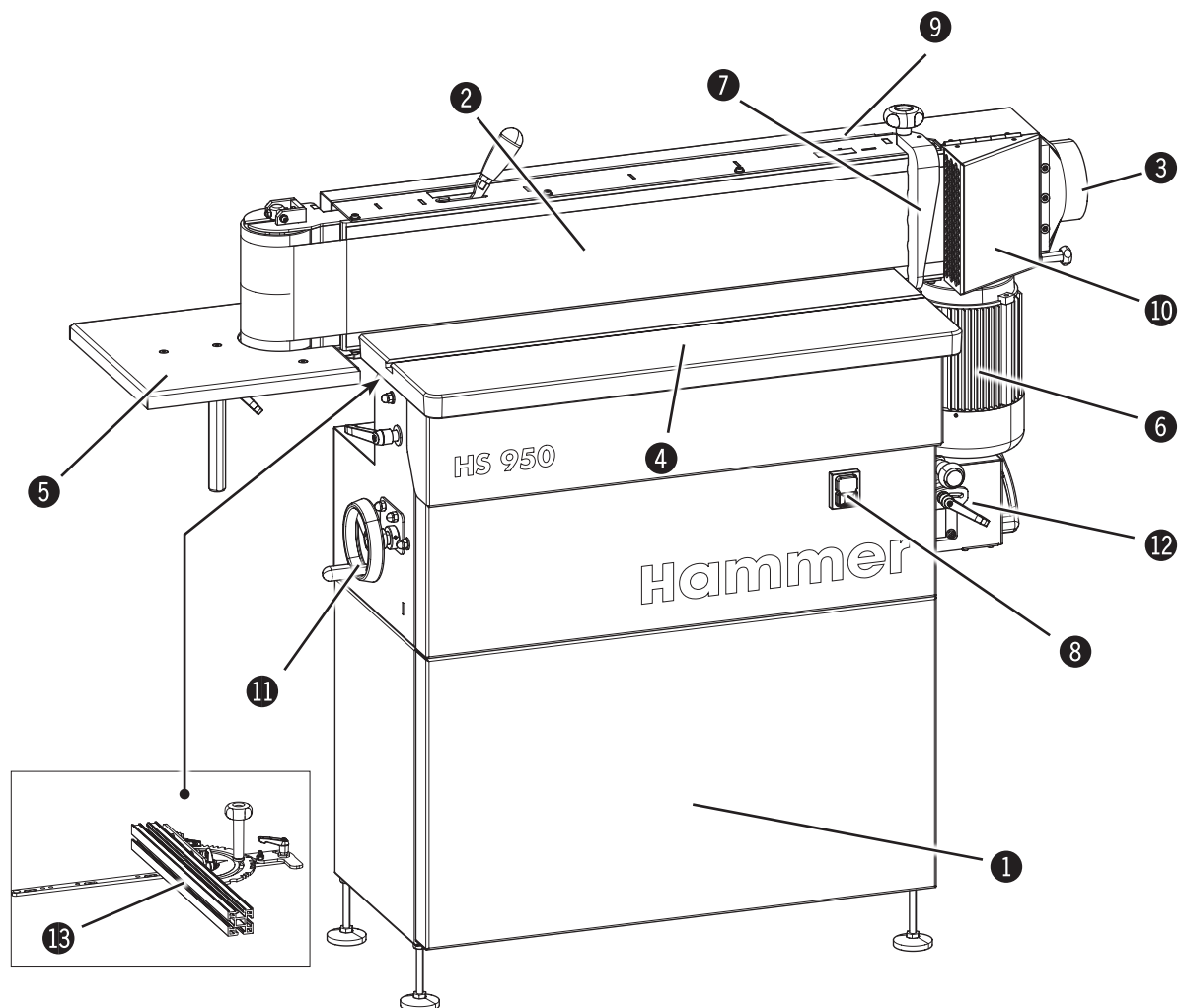


Fig. 5-1: Prezentare generală

- ① Batiul mașinii
- ② Unitatea de slefuire (reglat)
- ③ Racorduri de aspirație
- ④ Masa mașinii
- ⑤ masă de lucru laterală
- ⑥ Motorul de antrenare
- ⑦ Tăiere bandă de pe rolă
- ⑧ Înterupătorul pornit/oprit.
- ⑨ Capac posterior bandă de șlefuit
- ⑩ Clapetă de aspirație (reglat)
- ⑪ Maner de reglaj rotativ - Reglarea în înălțime
- ⑫ oscilația benzii de șlefuit
- ⑬ Rigla pentru prelucrare la 45° (Accesorii)

Structura

5.2 Plăcuța de fabricație

KR-FELDER-STR.1 A - 6060 HALL in Tirol AUSTRIA Tel.: 0043 (0)5223 / 45 0 90 Fax.: 0043 (0)5223 / 45 0 99 Hammer® info@hammer.at / www.hammer.at		
TYPE :		
NR. :		
V:	PH:	HZ:
KW:		A:
Baujahr / year of constr. / annee de constr. :		
Motordaten:		

Fig. 5-2: Plăcuța de fabricație

Plăcuța de fabricație conține următoarele date:

- Datele producătorului
- Denumirea tipului
- Numărul mașinii
- Tensiunea
- Faze
- Frecvența
- Puterea
- Voltajul
- Anul de fabricație
- Datele motorului

5.3 Dispozitive de protecție

5.3.1 Capac posterior bandă de șlefuit

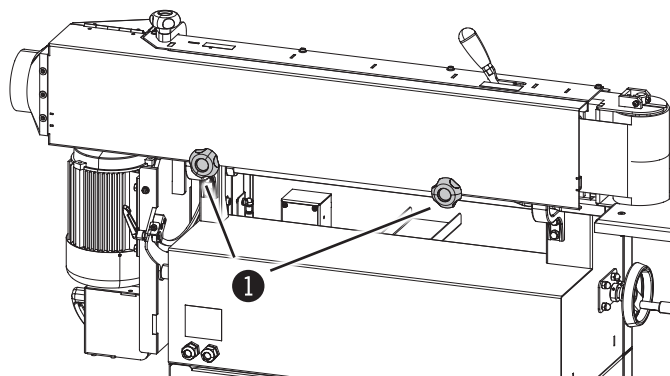


Fig. 5-3: Capac posterior bandă de șlefuit

Capacul posterior previne contactul cu banda de șlefuit rotativă.

Capacul posterior este fixat pe mașină cu șuruburi de fixare.

- 1 Șurub de strângere

5.3.2 Tăiere bandă de pe rolă

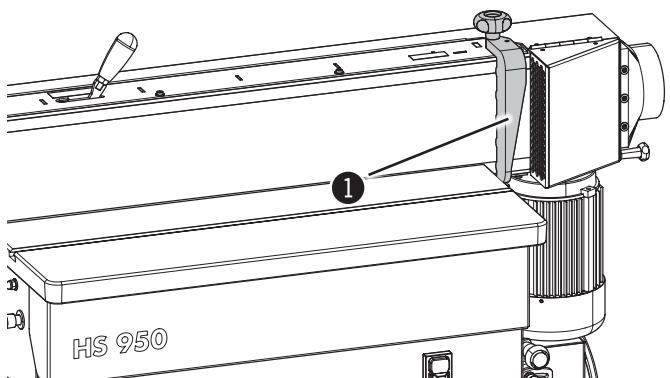


Fig. 5-4: Tăiere bandă de pe rolă

Opritorul piesei de prelucrat împiedică piesele de prelucrat să fie aruncate înapoi.

- 1 Tăiere bandă de pe rolă

Structura

5.4 Elemente de operare și afișare

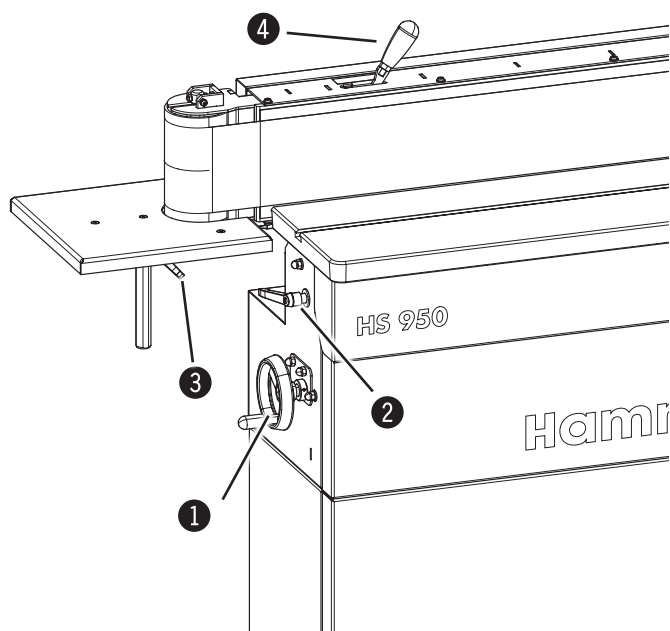


Fig. 5-5: Elemente de operare și afișare

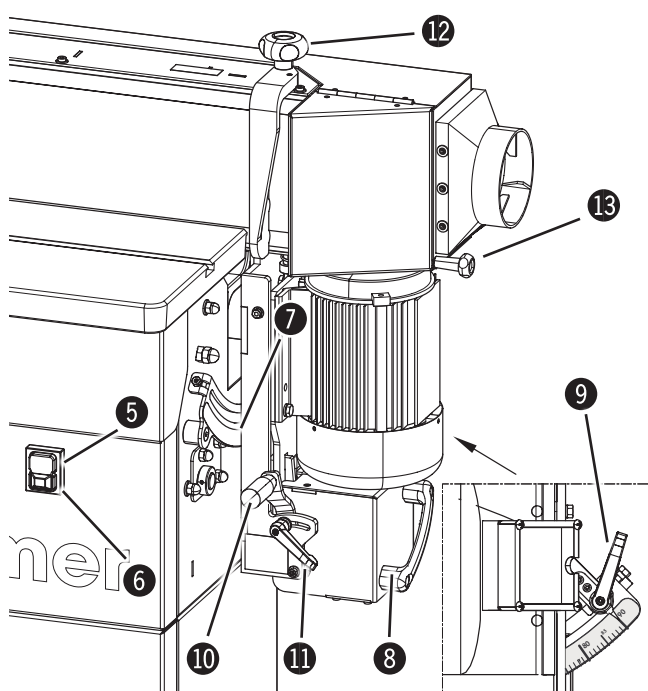


Fig. 5-6: Elemente de operare și afișare

- 1 **Maner de reglaj rotativ - Reglarea în înălțime**
Reglarea în înălțime (Mesele de prelucrare)
- 2 **Manetă de prindere**
Fixare - Reglarea în înălțime (Mesele de prelucrare)
- 3 **Manetă de prindere**
Fixare - Reglarea în înălțime (masă de lucru laterală)
- 4 **Sistem de prindere - Schimbarea benzii de șlefuit**
Manipulare fără piesă la schimbarea benzii de șlefuit
- 5 **Butonul verde**
Pornirea echipamentului
- 6 **Butonul roșu**
Oprirea în caz de urgență și decuplarea mașinii
- 7 **Scala - agregat de șlefuit Înclinarea**
Indicator unghi 0°-90°
- 8 **Mâner**
agregat de șlefuit Înclinarea
- 9 **Manetă de prindere - agregat de șlefuit Înclinarea**
Prindere reglaj unghi
- 10 **Mâner de reglare - oscilația benzii de șlefuit**
Reglaj - Cursă de oscilație
- 11 **Manetă de prindere - oscilația benzii de șlefuit**
Prindere cursă de oscilație
- 12 **Manetă de prindere - Tăiere bandă de pe rolă**
Dispozitiv de prindere opritor
- 13 **Manetă de prindere - Clapetă de aspirație**
Extindeți suprafața de lucru (piese de prelucrat lungi)

Structura

6 Transportul, ambalarea și depozitarea

6.1 Indicații de siguranță



Atenție! Pericol de accidentare!: La transport, respectiv la încărcare și descărcare există pericol de rănire datorită pieselor desprinse.



Atenție! Daune materiale!: Mașina poate fi deteriorată sau distrusă prin transportul necorespunzător.

Din acest motiv este necesară respectarea exactă a următoarelor instrucțiuni de siguranță:

- Nu suspendați niciodată greutatea deasupra persoanelor.
- În orice situație, mișcați mașina cu grijă și cu prudență maximă.
- Folosiți numai mijloace de ridicare a greutăților și mecanisme de ridicare corespunzătoare cu o capacitate portantă suficientă.
- La transport trebuie să se țină cont de centrul de greutate (pericol de răsturnare).
- Asigurați echipamentul împotriva unei alunecări laterale.
- Cablurile, curelele sau alte utilaje de ridicare trebuie prevăzute cu un cârlig de siguranță.
- Nu este permisă utilizarea de cabluri fisurate sau uzate.
- Cablurile și curelele nu trebuie să prezinte noduri.
- Cablurile și curelele nu trebuie să atingă canturi ascuțite.
- Efectuați transportul cu evitarea tuturor surselor de pericol. Astfel se evită eventualele prejudicii care pot apărea în timpul transportului.
- Se vor evita șocurile mecanice.
- În cazul unui transport naval, mașina trebuie ambalată etanș și protejată împotriva coroziunii (agent siccativ).

6.2 Transport



Atenție! Transportul echipamentului se realizează numai în conformitate cu instrucțiunile de transport, respectiv de montaj anexate!



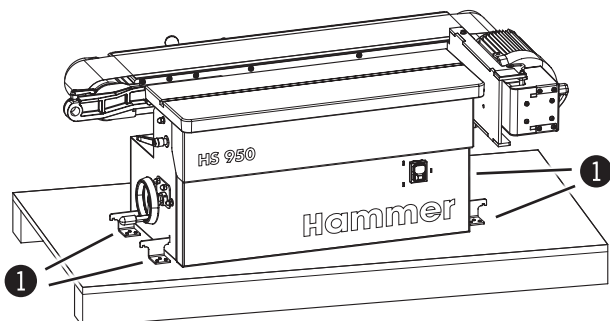
Atenție! Daune materiale!: Este interzisă ridicarea mașinii de masa de lucru, de cadrul de extragere sau de roțile de regare.

Mașina se livrează parțial dezasamblată din rațiuni de tehnica transportului

Mașina poate fi transportată cu macaraua, motostivitorul sau cu transpaletului.

Transportul, ambalarea și depozitarea

6.2.1 Siguranțe de transport



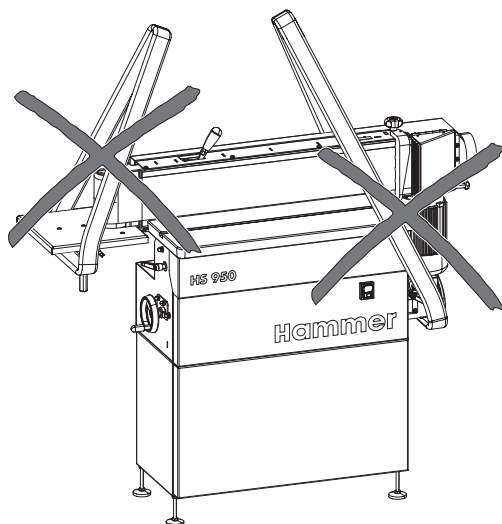
Mașina este fixată de palet cu un etrier de transport.

Înainte de transportul către locul de amplasare îndepărtat, etrierul de a transportului.

① Etriere de transport

Fig. 6-1: Siguranțe de transport

6.2.2 Transportul cu macaraua



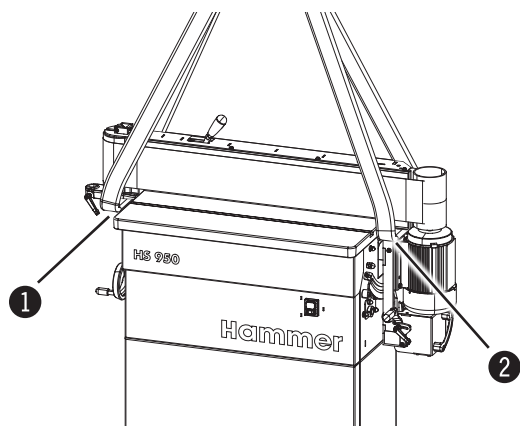
Pentru transport se utilizează doar cabluri sau lanțuri.

Fig. 6-2: Transportul cu macaraua



Atenție! Daune materiale!

Este interzisă ridicarea mașinii de masa de lucru, de cadrul de extragere sau de roțile de regare



Pentru a ridica mașina cu macaraua, trebuie demontate următoarele componente:

- Capac posterior bandă de șlefuit
- Tăiere bandă de pe rolă
- masă de lucru laterală

Se trec cabluri sau lanțuri prin decupajele din batiul mașinii. Poziție 1/2

① Poziție 1

② Poziție 2

Fig. 6-3: Transportul cu macaraua

6.2.3 Transportul cu motostivuatorul

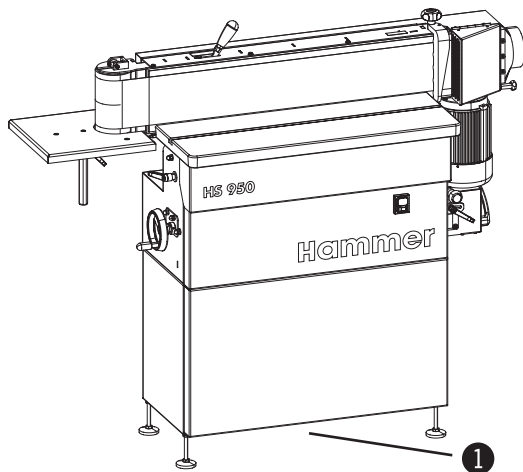


Fig. 6-4: Transportul cu motostivuatorul

Deplasați motostivuatorul astfel încât barele să intre în decupajul batiului.

- 1 Decupajul din batiul mașinii

6.2.4 Transportul cu transpaletul

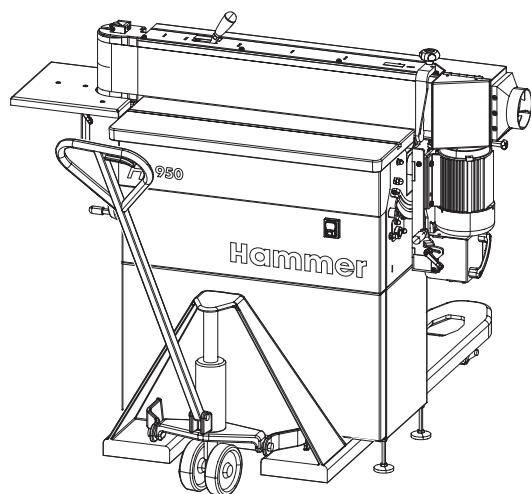


Fig. 6-5: Transportul cu transpaletul

Deplasați barele transpaletului în decupajul batiului.

- 1 Decupajul din batiul mașinii

Transportul, ambalarea și depozitarea

6.3 Inspectarea după transport

Livrarea va fi verificată fără întârziere după primire pentru a determina caracterul complet și a identifica eventualele defecțiuni survenite pe parcursul transportului. În cazul unor deteriorări exterioare vizibile, nu acceptați livrarea sau efectuați acest demers cu rezerve. Menționați volumul daunelor în documentele de transport/borderoul

de livrare a transportatorului. Formulați reclamații. Reclamați fără întârziere deficiențele care nu au fost identificate, având în vedere faptul că cererile de despăgubire pot fi formulate numai pe parcursul termenelor de reclamație valabile.

6.4 Ambalajul

În cazul în care nu a fost încheiat un acord cu privire la returnarea ambalajelor, materialele vor fi sortate în funcție de tip și dimensiune și reutilizate sau predate centrelor de reciclare.



Atenție! Eliminarea ambalajelor se va realiza întotdeauna cu respectarea normelor de protecție a mediului și a reglementărilor locale valabile cu privire la evacuarea deșeurilor. Dacă este cazul, însărcinați o firmă specializată în reciclarea deșeurilor.



Observație: Recomandări pentru protecția mediului! Ambalajele sunt materii prime importante și pot fi utilizate în continuare în numeroase situații sau prelucrate și refolosite în mod corespunzător.

6.5 Depozitarea

Ambalajul se va menține închis până la montare/instalare, cu respectarea marcajelor de amplasare și depozitare aplicate pe exterior.

Ambalajele vor fi depozitate numai în următoarele condiții:

- Nu este permisă depozitarea în aer liber.
- Se vor depozita în locuri uscate și fără praf.
- Nu se vor expune la medii agresive.
- Se vor feri de razele soarelui.
- Se vor evita șocurile mecanice.
- Temperatura de depozitare: -10 până la +50 °C
- Umiditate atmosferică maximă: 60 %
- Se vor evita variații mari de temperatură (formarea de condens).
- Se vor gresa cu ulei toate componentele descoperite ale mașinii (protecție anticorozivă).
- În cazul unei depozitări mai îndelungate (> 3 luni) se vor gresa cu ulei toate componentele descoperite ale mașinii (protecție anticorozivă). Se va verifica periodic starea generală a tuturor componentelor și a ambalajului. În caz de necesitate, se va împrosăta sau se va înlocui soluția de conservare.
- În cazul depozitării într-o încăpere cu nivel ridicat de umiditate, echipamentul va fi ambalat etanș și protejat împotriva coroziunii (agent siccativ).

Amplasarea și instalarea

7 Amplasarea și instalarea

7.1 Indicații de siguranță



Atenție! Pericol de accidentare!: Montarea și instalarea necorespunzătoare poate duce la daune umane, respectiv materiale majore. Aceste lucrări sunt permise doar personalului autorizat, instruit și care cunoaște modalitatea de funcționare a mașinii, cu respectarea tuturor cerințelor de siguranță.

- A se asigura suficient spațiu de mișcare. Aveți în vedere menținerea unei distanțe suficiente față de mașinile învecinate, față de pereți sau alte obiecte solide.
- Acordați atenție ordinii și curățeniei la locul de

muncă. Componentele și sculele demontate, respectiv împrăștiate la întâmplare reprezintă surse de pericol.

- Dispozitivele de protecție se vor instala corespunzător și se va verifica funcționarea acestora.



Atenție! Pericol de electrocutare!: Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat, cu respectarea normelor de siguranță.

Înainte de montare și instalare se va verifica integritatea mașinii și a componentelor acesteia, cât și starea tehnică ireproșabilă.



Atenție! Pericol de accidentare!: O mașină incompletă, defectă sau deteriorată poate duce la vătămări corporale, respectiv la daune materiale majore. Este permisă montarea și instalarea numai dacă mașina (și componentele sale) sunt intacte.



Atenție! Daune materiale!: Este permisă exploatarea mașinii numai la o temperatură de exploatare/temperatură a încăperii de +10 până la +40°C. În caz de nerespectare intervin deteriorări în timpul depozitării!

7.2 Amplasarea

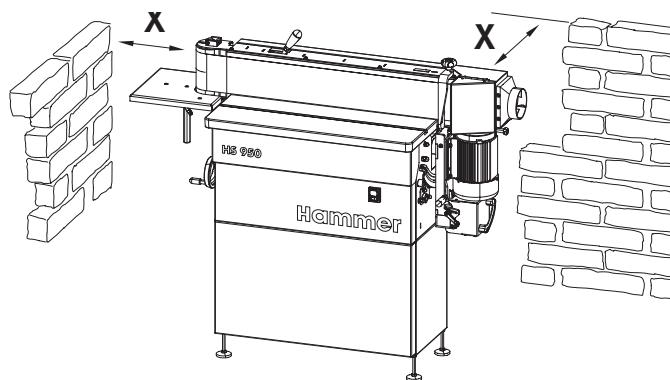


Fig. 7-1: Spațiu necesar

Condițiile locului de amplasare:

- Temperatura de exploatare/încăperii: +10 până la +40°C.
- Stabilitate și capacitate portantă suficientă a suprafeței de lucru.
- Iluminație suficientă la nivelul locului de muncă.
- Ecranare sau distanță suficientă față de locurile de muncă învecinate.

Pentru operare și întreținere, mașina trebuie instalată la o distanță de minim 500 mm paralel cu direcția de prelucrare (dimensiune X) față de un perete.

Amplasarea și instalarea

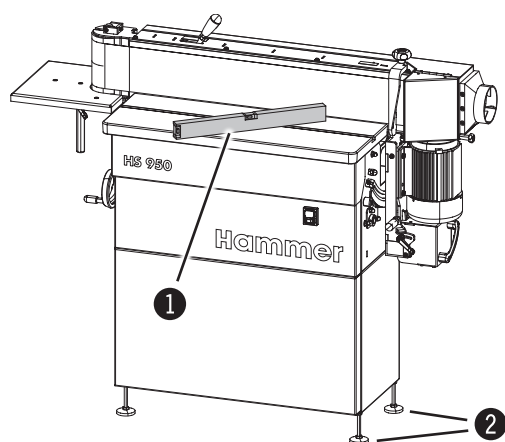


Fig. 7-2: Alinierea mașinii

Mașina se transportă către locul de amplasare conform indicațiilor din capitolul „Transport” și a instrucțiunilor de transport, respectiv de montare.

Pentru asigurarea unei funcționări precise și sigure, mașina se aliniază cu un poloboc.

Chiar și pe suprafețe denivelate regland șuruburile de poziționare.

- ① Poloboc
- ② Șuruburi de reglare

7.3 Asamblarea mașinii

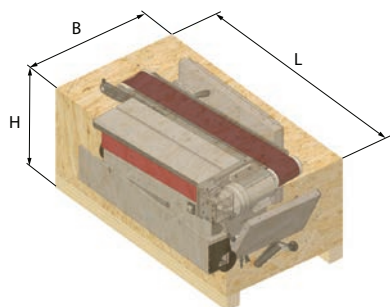


Fig. 7-3: Ambalare mașină

Mașina este livrată în stare înșurubată pe un palet.

Scoateți cu grijă capacul și pereții laterali ai paletului. Depozitați componentele desfăcute curate și în siguranță.

Înainte de transportul către locul de amplasare îndepărtați etrierul de a transportului.

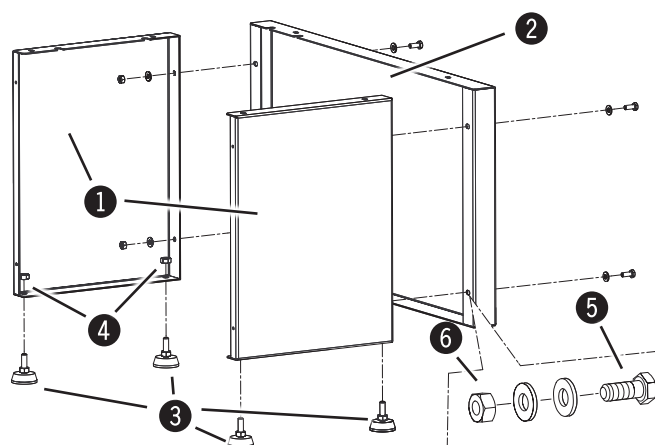
7.3.1 Montați batiul mașinii



Atenție! Pericol de accidentare datorat greutatei proprii foarte mari
Pentru un montaj lipsit de probleme, a se pune la dispoziție cel puțin doi ajutători suplimentari.
Asigurați echipamentul împotriva unei alunecări laterale.



Observație:
La asamblarea suportului mașinii, asamblați mai întâi toate piesele nefixate.
La final, strângeți toate șuruburile.



Fixați șuruburile de reglare cu piulița (4 x M10) pe piesele laterale din tablă.

Strângeți cele două piese laterale din tablă cu șuruburile și piulițele (4 x M8) pe partea frontală din tablă.

- ① Piese laterale din tablă
- ② Piesă frontală din tablă
- ③ Șuruburi de reglare
- ④ Piuliță (M10)
- ⑤ Șurub (M8)
- ⑥ Piuliță (M8)

Fig. 7-4: Montați batiul mașinii

Amplasarea și instalarea

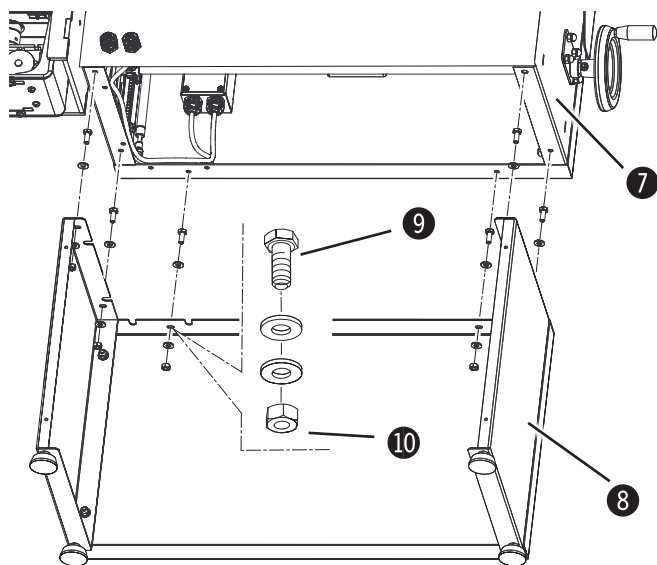


Fig. 7-5: Montați batiul mașinii

Montați suportul pentru mașină pe cadrul mașinii.
Asigurați echipamentul împotriva unei alunecări laterale.

Înfiletați șuruburile (6 x M8) prin orificiile de pe ambele părți ale suportului și fixați-le cu piulițe.

- 7 Batiu mașină
- 8 Batiul mașinii
- 9 Șurub (M8)
- 10 Mutter (M8)

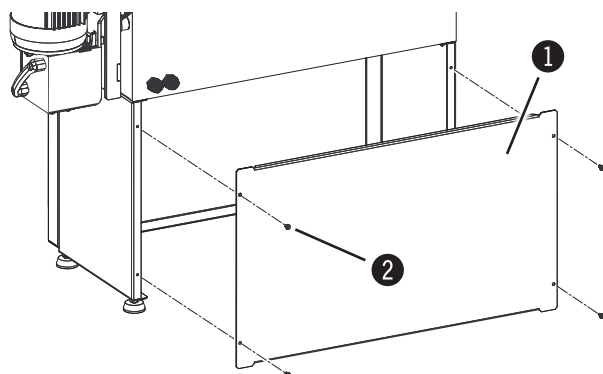


Fig. 7-6: Montați batiul mașinii

Strângeți tabla capacului cu șuruburile cu cap hexagonal (4 x M6).

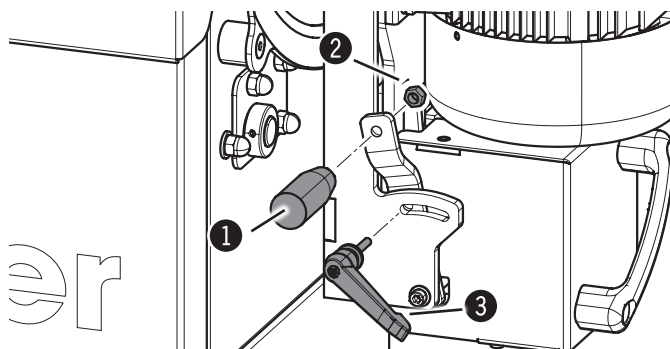
- 1 Tablă de acoperire
- 2 Șurub cu cap hexagonal înecat (M6)



Observație:

Dacă suportul mașinii nu este montat pe batiul mașinii, instalați mașina pe o suprafață stabilă și plană, cu o înălțime de cel puțin 490 mm.

7.3.2 Montare - Mâner de reglare / Prindere cursă de oscilație



Introduceți mânerul de reglare în orificiul pârgheii de reglare.

Strângeți piulița cu cheia. (M8)

Montați maneta de fixare /înșurubați

- 1 Mâner de reglare
- 2 Piuliță (M8)
- 3 Manetă de prindere

Fig. 7-7: Montare - Mâner de reglare

Amplasarea și instalarea

7.3.3 Montare - Capac posterior bandă de șlefuit

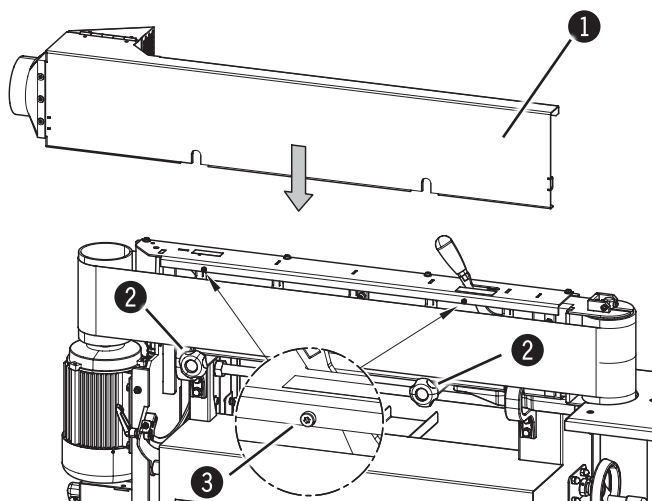


Fig. 7-8: Montare - Capac posterior bandă de șlefuit

Fixați locașurile capacului benzii de șlefuit pe șuruburile de fixare. Strângeți șuruburile de blocare. La montare a se proceda în ordine inversă.

- ① Capac posterior bandă de șlefuit
- ② Șuruburi de blocare
- ③ Șuruburi de fixare

7.3.4 Montare - Tăiere bandă de pe rolă

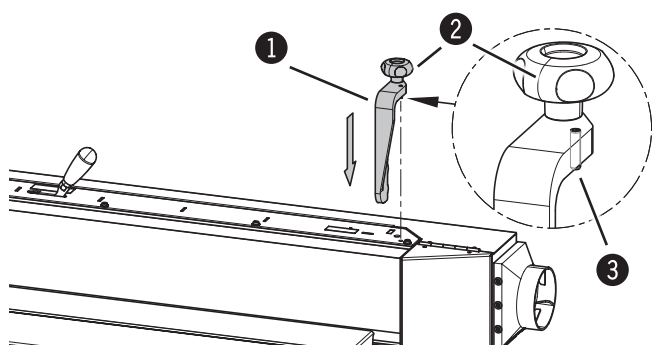


Fig. 7-9: Montare - Tăiere bandă de pe rolă

Înfiletați opritorul piesei de prelucrat cu pinul de poziționare în orificiu. Strângeți șurubul de blocare.

- ① Tăiere bandă de pe rolă
- ② Șurub de strângere
- ③ Cep de poziționare

7.3.5 Montare / Reglaje - masă de lucru laterală

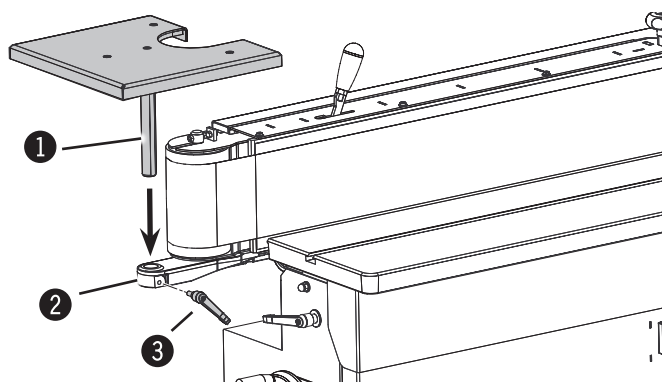


Fig. 7-10: Montare - Tăiere bandă de pe rolă

Introduceți arborele de ghidare al mesei de lucru laterale în orificiu. Ajustați masa de lucru în jos. Strângeți bine maneta cu clemă.

- ① Arbore de ghidare - masă de lucru laterală
- ② Gaură
- ③ Manetă de prindere

Amplasarea și instalarea



Atenție! Daune materiale!

Reglați masa de lucru la o distanță suficientă față de banda de șlefuit! Există riscul de coliziune.

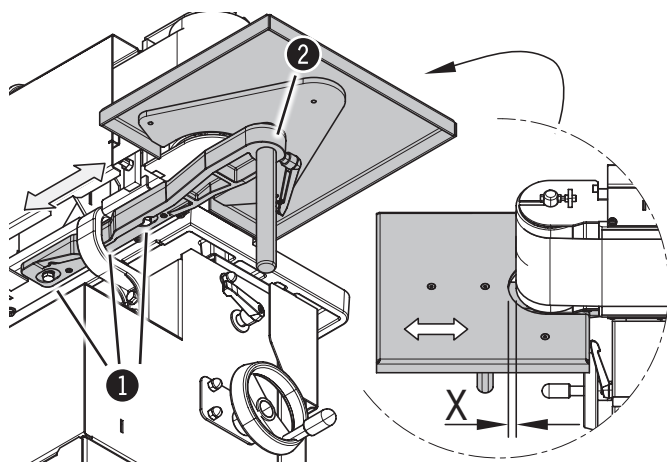


Fig. 7-11: Reglaje - masă de lucru laterală

Reglaje: Distanța rolei față de masa de lucru laterală

Desfaceți șuruburile hexagonale.

Deplasați suportul de-a lungul orificiilor longitudinale.

Strângeți șuruburile hexagonale.

① Șurub hexagonal

② Suport

Reglaje: Unghi de 90 ° al rolei față de masa de lucru laterală

Unghi A:

Creați un unghi de 90 ° între rolă și masa de lucru laterală.

Măsurați distanțele X și Y. Valorile distanțelor X și Y trebuie să fie egale.

Desfaceți șuruburile hexagonale.-
Desfaceți șuruburile de fixare

Reglaje - la $X > Y$:

- Reglajul în direcția "–"

Reglaje - la $X < Y$:

- Reglajul în direcția "+"

Strângeți șuruburile hexagonale.

Strângeți șuruburile de fixare

① Șurub hexagonal

② Șuruburile de fixare

③ Suport

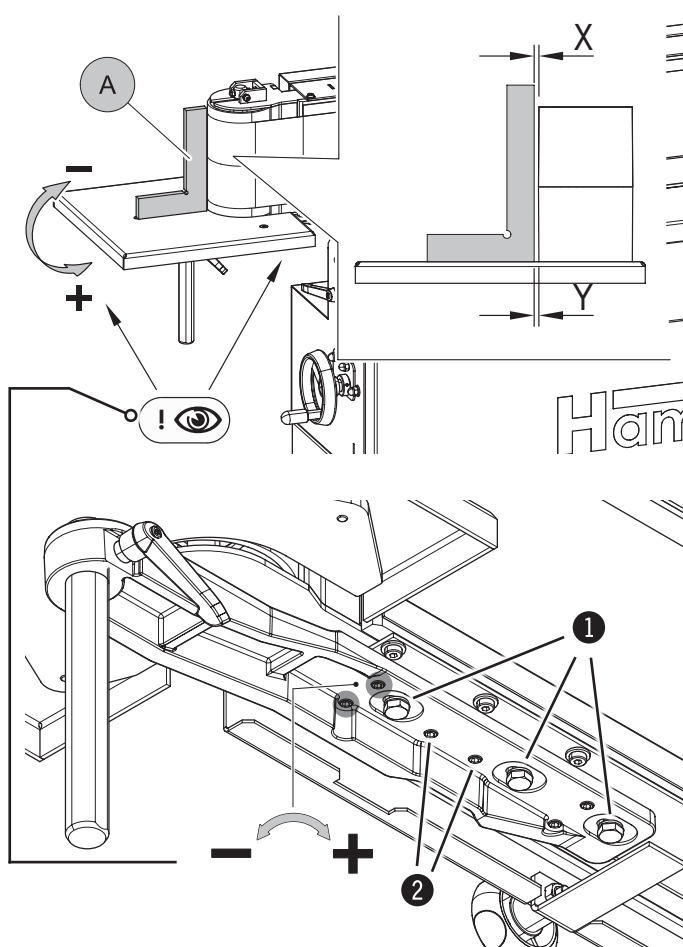


Fig. 7-12: Reglaje - Unghi A

Amplasarea și instalarea

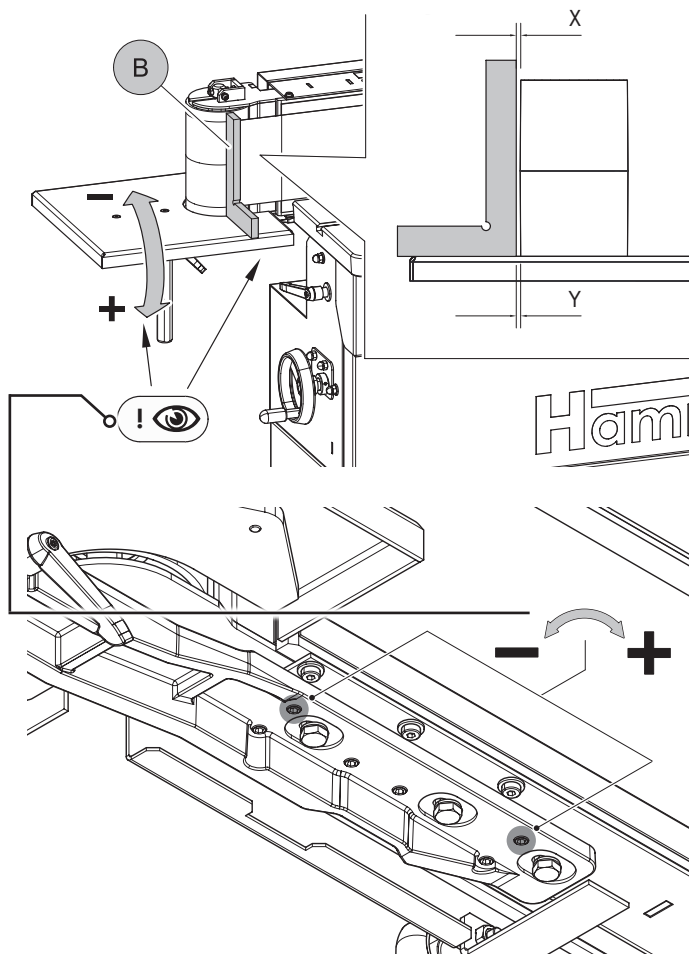


Fig. 7-13: Reglaje - Unghi B

Unghi B:

Creați un unghi de 90° între rolă și masa de lucru laterală.

Măsurați distanțele X și Y. Valorile distanțelor X și Y trebuie să fie egale.

Desfaceți șuruburile hexagonale.
Desfaceți șuruburile de fixare

Reglaje - la $X > Y$:

- Reglajul în direcția "–"

Reglaje - la $X < Y$:

- Reglajul în direcția "+"

Strângeți șuruburile hexagonale.
Strângeți șuruburile de fixare

- 1 Șurub hexagonal
- 2 Șuruburile de fixare
- 3 Suport

7.4 Exhaustare



Atenție! Pericol de accidentare!:

Furtunele de absorbție trebuie să fie greu inflamabile și bune conductoare electric! Folosiți de aceea numai furtune de absorbție originale Hammer!



Observație: Din principiu orice mașină trebuie exhaustată la utilizare. Ca accesoriu este disponibilă o priză cu pornire temporizată.

- În plus, puterea de exhaustare trebuie să fie suficient de mare pentru a produce depresiunile necesare și o viteză a aerului de 20 m/s în punctul de racordare. (vezi „Date tehnice”)
- Verificați viteza aerului înainte de prima punere în funcțiune și după modificări esențiale.
- Dispozitivul de exhaustare trebuie verificat înainte de prima punere în funcțiune, precum și zilnic în privința deficiențelor evidente, cât și lunar în privința eficienței.
- Exhaustarea trebuie racordată la mașină astfel încât să funcționeze obligatoriu concomitent cu mașina.
- Furtunele de exhaustare trebuie să prezinte conductibilitate electrică și să fie împământate pentru a preveni încărcarea electrostatică.
- Pentru curățarea prafului depus utilizați numai procedee de exhaustare care nu ridică mult praful.

Amplasarea și instalarea

7.5 Cuplarea electrică



Atenție! Pericol de electrocutare!

Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat, cu respectarea normelor de siguranță.

Verificarea impendantei precum și a rezistenței totale a dispozitivului de protecție la suprasarcină trebuie să se facă la locul unde se va efectua instalarea și punerea în funcțiune!



Atenție! Daune materiale!

Înainte de conectarea alimentării cu energie electrică este necesară compararea datelor de pe plăcuța de fabricație cu datele specifice rețelei de energie electrică. Se va conecta numai dacă acestea sunt identice. Sursa de curent trebuie să prezinte dispozitivul de conectare corespunzător (CEE în cazul motorului trifazic).



Observație: Fără aprobarea explicită din partea departamentului de service Hammer nu este permisă deschiderea tabloului de comandă aflat la mașină. În cazul nerespectării acestei obligații toate drepturile de garanție încetează.



Atenție! Daune materiale!

Mașina trebuie asigurată cu ajutorul unei siguranțe automate.

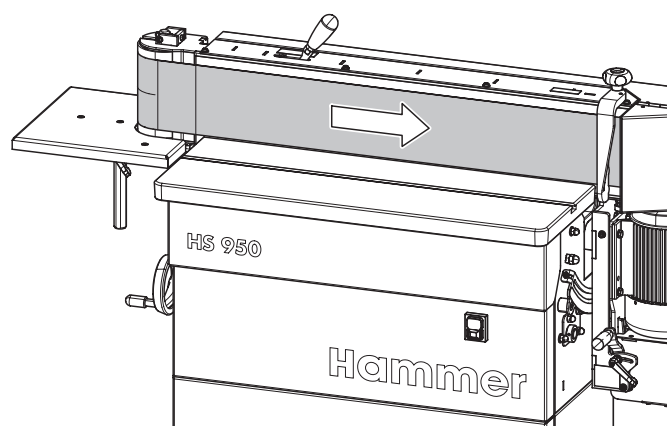


Fig. 7-14 :Direcția de rotație a motorului

1. Conectați ștecherul echipamentului la alimentarea cu energie electrică.
2. Porniți scurt mașina.
3. La pornirea motorului se verifică direcția de rotație.
4. În cazul în care este necesară modificarea direcției de rotație, modificați 2 faze la nivelul cablului de alimentare.

Cerințe cu privire la conexiunile electrice:

- Echipamentul trebuie împământat cu un conductor de protecție.
- Variațiile de tensiune din rețeaua de energie electrică nu au voie să depășească limita maximă de $\pm 10\%$.
- Tabloul de comandă trebuie prevăzut cu un întrerupător de putere (DIN VDE 0641). Număr de poli: 3 (motor cu curent alternativ)
- Este permisă operarea mașinii numai în rețele TN (cu conductor neutru împământat). (numai 3x400V)
- Cablul de conexiune H07RN-F minim 5x 2,5 (motor cu curent trifazic) respectiv 3x 2,5 (motor cu curent alternativ).
- Element de siguranță/Cablul de conexiune: vezi „Date tehnice”
- Alimentarea cu energie electrică trebuie protejată împotriva defecțiunilor (de exemplu tub armat).
- Cablurile de conectare trebuie montate astfel încât să nu apară puncte de îndoire și frecare sau să genereze pericol de împiedicare.



Observație: Cablul de alimentare cu energie electrică a mașinii este livrat cu capăt liber, adică fără ștecher. Cablul de alimentare cu energie electrică a echipamentului trebuie prevăzut de către client cu un ștecher care corespunde prevederilor naționale specifice și recomandat pentru alimentarea cu energie electrică.

Amplasarea și instalarea

Reglarea și echiparea

8 Reglarea și echiparea

8.1 Indicații de siguranță



Atenție! Pericol de accidentare!: Lucrările necorespunzătoare de reglare, respectiv de echipare pot duce la vătămări corporale, respectiv la daune materiale majore. Aceste lucrări sunt permise doar personalului autorizat, instruit și care cunoaște modalitatea de funcționare a mașinii, cu respectarea tuturor cerințelor de siguranță.

- Înainte de începerea lucrărilor, mașina trebuie să fie oprită și asigurată împotriva unei porniri accidentale.
- Înainte de începerea lucrărilor a se verifica integritatea și starea tehnică ireproșabilă a mașinii.
- A se asigura suficient spațiu de mișcare.
- Acordați atenție ordinii și curățeniei la locul de muncă. Componentele și sculele demontate, respectiv împrăștiate la întâmplare reprezintă surse de pericol.
- Dispozitivele de protecție se vor instala corespunzător și se va verifica funcționarea acestora.



Atenție! Pericol de electrocutare!: Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat, cu respectarea normelor de siguranță.

8.2 Banda abraziva



Atenție!: Evitați orice contact cu benzile de șlefuit rotative! Nu curățați niciodată benzile de șlefuit atunci când sunt montate pe mașină! Înainte de a face acest lucru, scoateți-le de pe mașină și curățați-le în afara mașinii!



Atenție!: Intodeuna detensionati banda de slefuire atunci cand masina nu este folosita!

8.2.1 Benzi abrazive

- Nu utilizați niciodată o bandă de șlefuit ruptă.
- Utilizați numai benzi de șlefuit adecvate.
- Asigurați-vă că suprafețele rolei sunt curate și fără praf înainte de utilizarea unei benzi de șlefuit.

Utilizați numai benzi de șlefuit adecvate:

14.2.0835	5 x Benzi abrazive	2515 x 150 mm K80
14.2.0845	5 x Benzi abrazive	2515 x 150 mm K100
14.2.0855	5 x Benzi abrazive	2515 x 150 mm K120
14.2.0865	5 x Benzi abrazive	2515 x 150 mm K150

8.2.2 Depozitarea benzilor de șlefuit



Observație:

Benzile de șlefuit trebuie depozitate cu atenție. Adică, la o temperatură între 16 și 25 de grade Celsius (de la 60 la 80 grade Fahrenheit) și o umiditate relativă de 40 % până la 60 %.

Reglarea și echiparea

8.3 Montarea benzii de șlefuit



Atenție!: Atenție la direcția corectă de deplasare a benzii de șlefuit. Direcția de rotație este indicată printr-o săgeată pe spatele benzii de șlefuit.

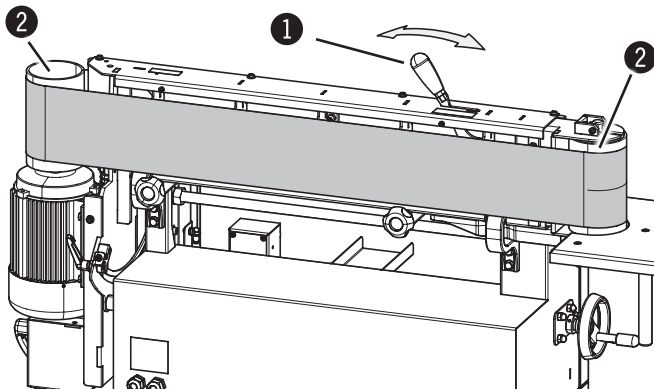


Fig. 8-1: Montarea benzii de șlefuit

Scoateți opritorul piesei de prelucrat.

Scoateți capacul posterior al benzii de șlefuit.

Inclinați mânerul până când ajunge în poziție.

Scoateți banda de șlefuit cu o mișcare ușoară de răsucire în timp ce o trageți spre exterior.

Puneți o nouă bandă de șlefuit.

Deblocați maneta pentru a tensiona banda de șlefuit.

Asigurați-vă că întotdeauna cantul superior al benzii de șlefuit se deplasează sub cantul superior a suprafețelor de alunecare ale benzii, respectiv al rolor de antrenare

A se vedea > Centrarea benzii de smirghel <

Montați la loc capacul posterior al benzii de șlefuit și opritorul piesei de prelucrat.

① Levier

② Role

8.3.1 Centrarea benzii de smirghel - Reglarea în înălțime



Atenție!: Pericol de rănire prin strivire
Această ajustare se efectuează în timp ce mașina funcționează.
Nu intrați în contact cu banda de șlefuit rotativă!



Atenție! Daune materiale!

Asigurați-vă că întotdeauna cantul superior al benzii de șlefuit se deplasează sub cantul superior a suprafețelor de alunecare ale benzii, respectiv al rolor de antrenare.

Deplasarea benzii este deja ajustată corespunzător din fabrică, în timpul testării mașinii. Continuați cu mare grijă cu lucrările descrise aici.

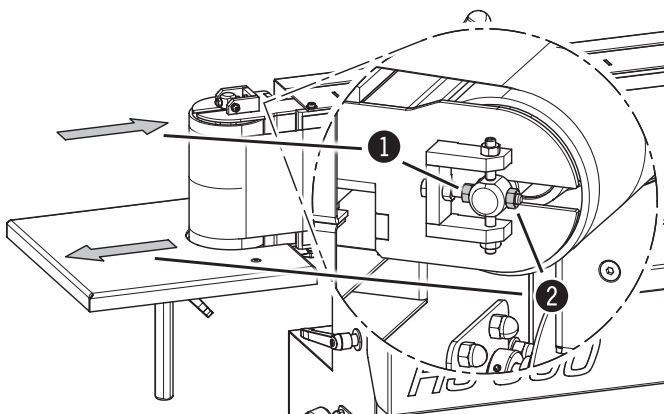


Fig. 8-2: Centrarea benzii de smirghel

Deplasare bandă - Reglarea în înălțime :

Se pornește mașina.

Reglați unghiul cu ajutorul piulițelor de reglare

În funcție de direcția de reglare a rolei benzii, slăbiți piulița de reglare de pe partea corespunzătoare. Dacă banda se deplasează pe centrul rolei, fixați reglajul cu ajutorul contrapiuliței.

- **Direcție piuliță de reglare 1:** Reglați deplasarea benzii mai sus
- **Direcție piuliță de reglare 2:** Reglați deplasarea benzii mai jos

① Piuliță de reglare 1

② Piuliță de reglare 2

Reglarea și echiparea

8.4 Reglarea înălțimii mesei de lucru / masă suplimentară

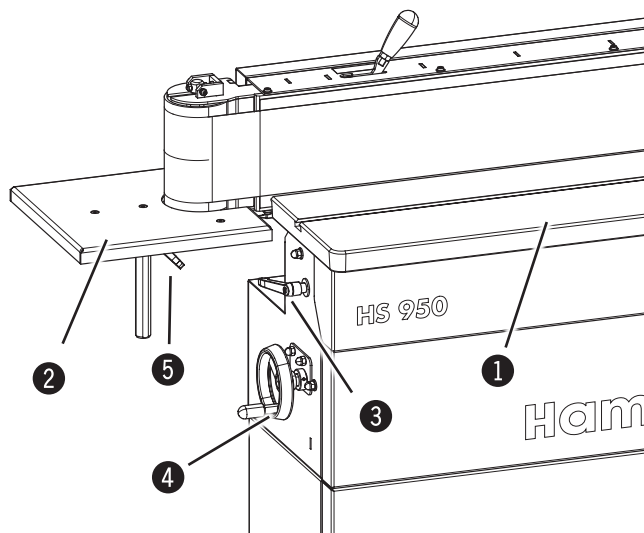


Fig. 8-3: Reglarea înălțimii mesei de lucru

Mesele de prelucrare :

Eliberați maneta de tensionare.

Reglarea înălțimii mesei cu ajutorul roții de mână.

- spre dreapta: mai mic
- spre stânga: mai înalt

Strângeți bine maneta cu clemă.

masă suplimentară :

Eliberați maneta de tensionare.

Pentru a regla înălțimea, deplasați masa suplimentară în poziția dorită.

Strângeți bine maneta cu clemă.

- ① Mesele de prelucrare
- ② masă suplimentară
- ③ Manetă de prindere - Mesele de prelucrare
- ④ Maner de reglaj rotativ - Mesele de prelucrare
- ⑤ Manetă de prindere - masă suplimentară

8.5 Reglarea unghiului agregatului de șlefuit

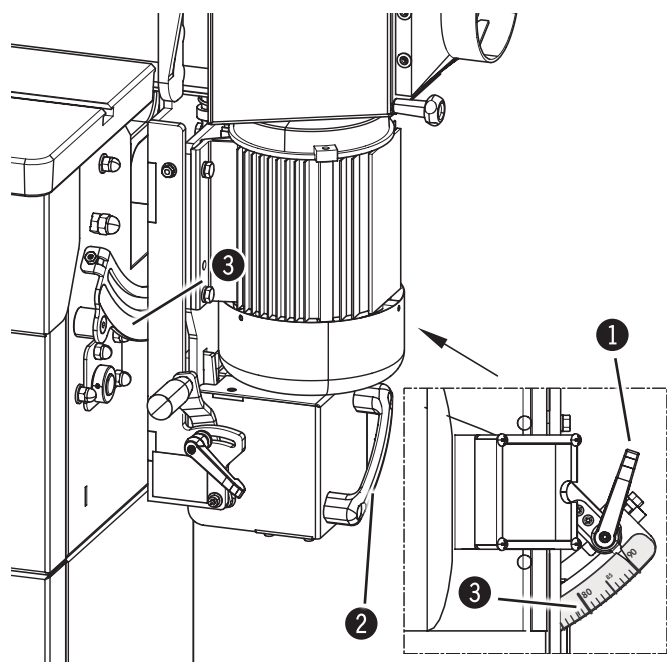


Fig. 8-4: Reglarea unghiului agregatului de șlefuit

Agregatul de șlefuit poate fi înclinat progresiv între 0-90°.

Eliberați maneta de tensionare.

Înclinați agregatul cu ajutorul mânerului.

Reglarea unghiului dorit între 0° și 90° la nivelul scalei

Strângeți bine maneta cu clemă.

- ① Manetă de prindere
- ② Mâner
- ③ Scala

Reglarea și echiparea

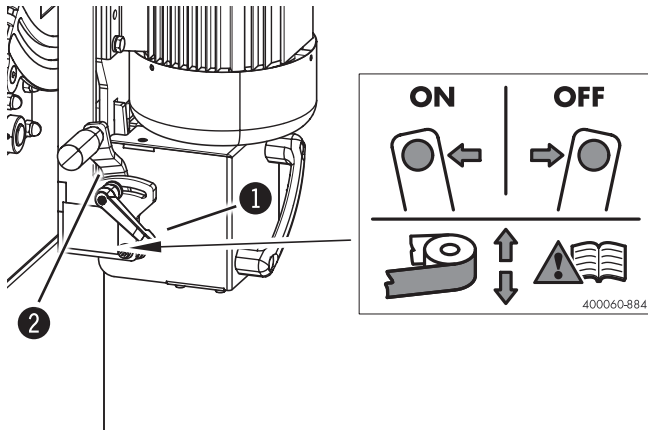
8.6 Activați/dezactivați oscilația benzii de șlefuit



Atenție! Daune materiale!

Oscilația benzii de șlefuit poate fi activată sau dezactivată pentru a schimba modelul de șlefuire.

Pentru a preveni uzura unilaterală a benzii de șlefuit, reporniți după utilizare cursa de oscilație dezactivată.



Eliberați maneta de tensionare.

Cu ajutorul manetei activați/dezactivați oscilația benzii de șlefuit.

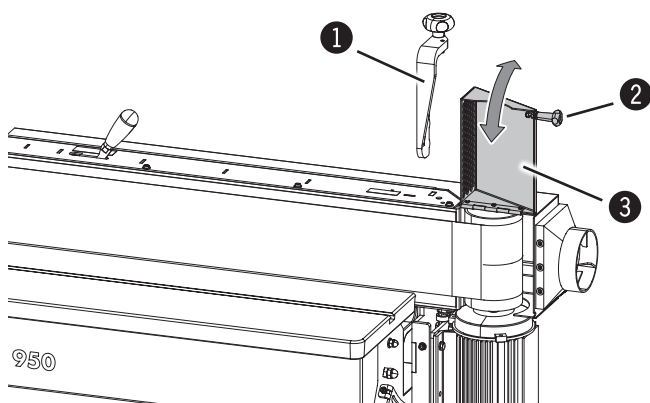
- **Pornirea:** Împingeți maneta în spate.
- **Deconectarea:** Plasați maneta înainte.

Strângeți bine maneta cu clemă.

- ① Manetă de prindere
- ② Levier

Fig. 8-5: Activați/dezactivați oscilația benzii de șlefuit

8.7 Extindeți suprafața de lucru (piese de prelucrat lungi)



În cazul pieselor de prelucrat mai lungi, suprafața de șlefuire poate fi mărită.

Scoateți opritorul piesei de prelucrat.

Eliberați mânerul.

Răsuciți în sus clapeta de aspirație.

La montare a se proceda în ordine inversă.

- ① Tăiere bandă de pe rolă
- ② Mâner
- ③ Clapetă de aspirație

Fig. 8-6: Extindeți suprafața de lucru (piese de prelucrat lungi)

Deservirea

9 Deservirea

9.1 Indicații de siguranță



Atenție! Pericol de accidentare!: Utilizarea necorespunzătoare poate duce daune umane, respectiv materiale grave. Aceste lucrări sunt permise doar personalului autorizat, instruit și care cunoaște modalitatea de funcționare a mașinii, cu respectarea tuturor cerințelor de siguranță.

Înainte de începerea lucrărilor:

- Înainte de montare și instalare se va verifica integritatea mașinii și a componentelor acesteia, cât și starea tehnică ireproșabilă.
- A se asigura suficient spațiu de mișcare.
- Acordați atenție ordinii și curățeniei la locul de muncă. Componentele și sculele demontate, respectiv împrăștiate la întâmplare reprezintă surse de pericol.
- Verificați dacă toate dispozitivele de protecție sunt montate corespunzător.
- Efectuați toate lucrările de reglare, precum și schimbarea sculelor numai cu mașina oprită.
- Montați pe mașină numai scule permise (autorizate).
- Instalația de exhaustare se instalează regulamentar și se verifică funcționarea acesteia.
- Este permisă numai prelucrarea unor repere care pot fi poziționate și ghidate în siguranță.
- Examinați cu atenție reperele pentru a vă asigura că nu există corpuri străine (de exemplu: cuie, șuruburi) care ar putea afecta procesul de prelucrare.
- Sprijiniți piesele lungi cu mijloace de suport (de exemplu extensii ale mesei, capre pe roți).
- Verificați direcția corectă de rotație a agregatului.
- A se ține la îndemână elementele auxiliare pentru prelucrarea pieselor scurte și înguste.
- Înainte de pornire este obligatoriu să verificați în totdeauna dacă în imediata apropiere a echipamentului nu se află alte persoane.

În timpul deservirii:

- La înlocuirea reperului sau la apariția unor defecțiuni, a se opri mașina și după aceea a se asigura împotriva unei reporniri accidentale.
- Nu este permisă dezactivarea, șuntarea sau scoaterea din uz a dispozitivelor de protecție și de siguranță pe parcursul lucrului.
- Nu suprasolicitați mașina! Aceasta lucrează mai bine și mai sigur în domeniul de performanță specificat.

În cazul lucrărilor efectuate la mașină și cu aceasta se vor respecta din principiu următoarele interdicții:

- Este interzisă operarea cu părul lung fără utilizarea unei plase de păr.
- Este interzisă utilizarea mănușilor!

În cazul lucrărilor la mașină și cu aceasta se vor purta neapărat:

- Îmbrăcăminte de lucru strânsă pe corp (rezistență ridicată la rupere, fără mâneci largi).
- Încălțăminte de siguranță Pentru protejarea împotriva pieselor grele în cădere și a alunecării pe suprafețe neaderente.
- Căști de protecție Pentru protecția împotriva vătămării auzului.



Atenție! Daune materiale!: Este permisă exploatarea mașinii numai la o temperatură de exploatare/temperatură a încăperii de +10 până la +40°C. În caz de nerespectare intervin deteriorări în timpul depozitării!



Atenție! Pericol de electrocutare!: Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat, cu respectarea normelor de siguranță.



Atenție! Pericol de accidentare!:
Nu intrați în contact cu banda de șlefuit rotativă!

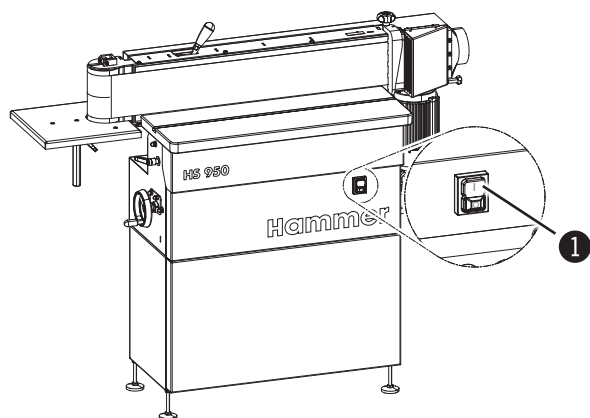
Deservirea

9.2 Pornirea



Atenție!: Pericol de rănire datorită pregătirii insuficiente!

Este permisă pornirea echipamentului numai în situația în care sunt îndeplinite condițiile corespunzătoare, respectiv dacă au fost efectuate lucrările preliminare. De aceea, înainte de pornire, este obligatorie citirea instrucțiunilor cu privire la reglare, echipare și operare (a se vedea capitolul corespunzător).



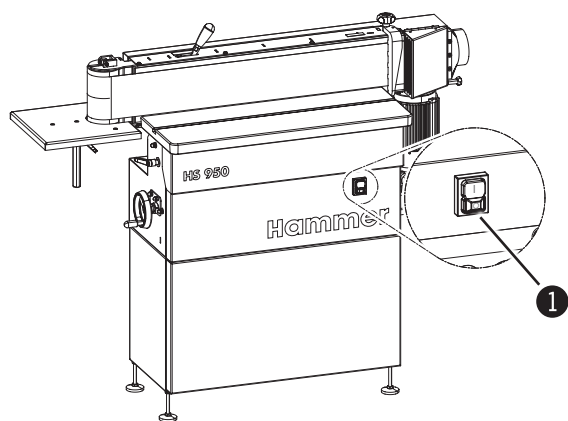
Conectați mașina la rețeaua electrică.

Apăsați și eliberați butonul verde de pe panoul de control.

① Buton verde cu apăsare de punere în funcțiune-ON

Fig. 9-1: Pornirea

9.3 Deconectarea / Oprirea în situații de urgență



Apăsați și eliberați butonul roșu.

Mașina este oprită imediat.

Așteptați până când banda de șlefuit se oprește.

Întrerupeți alimentarea de la rețea

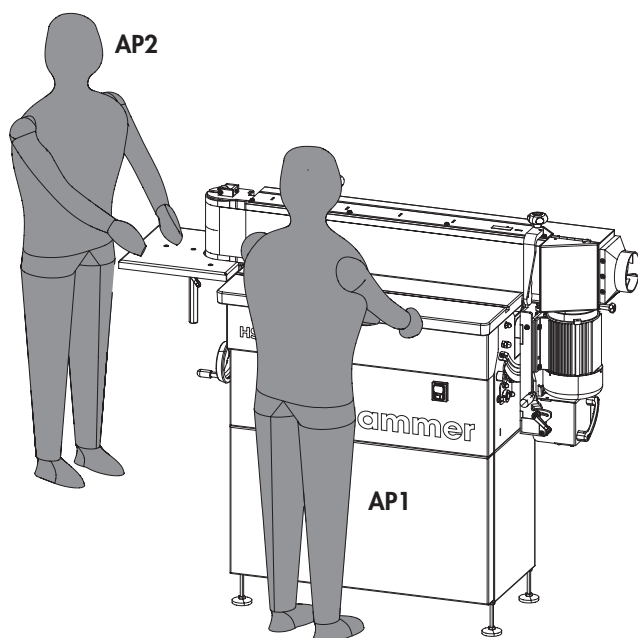
Buton roșu cu apăsare de oprire din funcționare -

① OFF

Fig. 9-2: Deconectarea / Oprirea în situații de urgență

9.4 Tehnici de lucru

9.4.1 Poziția de lucru



În timpul lucrărilor, adoptați poziția de lucru din imaginea alăturată

AP1: Masă de lucru pentru șlefuirea pieselor de prelucrat rectangulare sau pătrate

AP2: Masă de lucru pentru piese de prelucrat curbate

Fig. 9-3: Locul de lucru/poziția de lucru

9.4.2 Tehnici de lucru admise

Toate metodele de prelucrare care se abat de la următoarele tehnici de lucru sunt interzise cu această mașină:

- Șlefuirea laturilor longitudinale pe latura longitudinală de șlefuit a mașinii
- Șlefuirea laturilor longitudinale pe latura longitudinală de șlefuit a mașinii cu agregat de șlefuit pivotant
- Șlefuirea părților frontale cu ajutorul opritorului pivotant atașat la masa de lucru cu agregat de șlefuit care este sau nu pivotat
- Șlefuirea pe rolă

9.4.3 Tehnici de lucru interzise

Tehnicile de lucru interzise sunt cele care nu pot fi efectuate în niciun caz pe această mașină!

- Șlefuirea pieselor metalice, ca de ex., cuțite de rindeluit
- Îndepărtarea aparatului standard

Deservirea

9.4.4 Șlefuiti din partea frontală a masinii

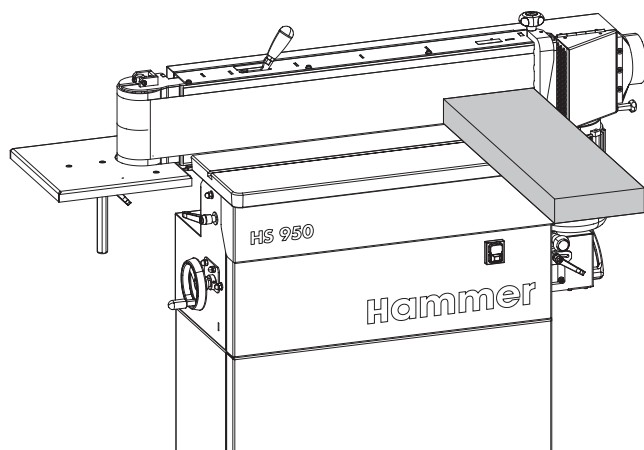


Fig. 9-4: Șlefuiti din partea frontală a masinii

Pot fi efectuate următoarele prelucrări:

- Șlefuirea laturilor grinzelor
- Șlefuirea suprafețelor unghiulare
- Corectarea neregularităților (Unghi fereastră)
- Capul de șlefuire

Respectați procedeele pentru tehnicile de lucru permise.

Ajustați înălțimea mesei la piesa care urmează să fie prelucrată.

Verificați dacă toate manetele de fixare sunt bine strânse.

Porniți mașina. Puneți mai întâi piesa de prelucrat pe opritor și apoi ghidați-o spre banda de șlefuit. Efectuați prelucrarea până când suprafața este șlefuită corespunzător.

9.4.5 Șlefuiti cu unitatea inclinată



Atenție! Daune materiale! Inclinare anterioară: A se îndepărta reperele și opritorii de pe masa de lucru

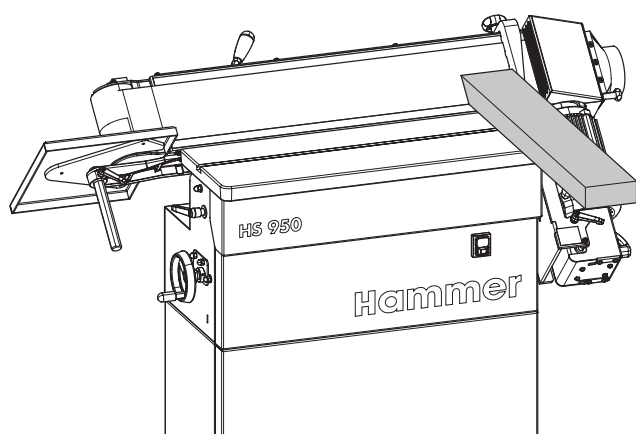


Fig. 9-5: Șlefuiti cu unitatea inclinată

Agregatul de șlefuit pivotant între 0–90° permite

- șlefuirea suprafețelor îmbinării în unghi ascuțit
- șlefuirea canturilor ascuțite
- șlefuirea canturilor oblice

Respectați procedeele pentru tehnicile de lucru permise.

Reglați unghiul de șlefuire prin înclinarea agregatului de șlefuit. Ajustați înălțimea mesei la piesa care urmează să fie prelucrată.

Verificați dacă toate manetele de fixare sunt bine strânse.

Porniți mașina. Puneți mai întâi piesa de prelucrat pe opritor și apoi ghidați-o spre banda de șlefuit. Efectuați prelucrarea până când suprafața este șlefuită corespunzător.

Deservirea

9.4.6 Șlefuire la suprafață la 0°

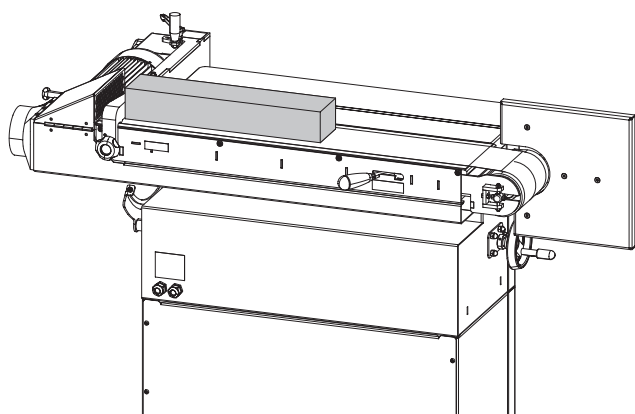


Fig. 9-6: Șlefuire la suprafață la 0°

Această operație este utilizată pentru șlefuirea la suprafață a pieselor cu o lățime de până la 150 mm.

Respectați procedeele pentru tehnicile de lucru permise.

Ajustați înălțimea mesei la piesa care urmează să fie prelucrată. Înclinați agregatul de șlefuit în poziția 0°.

Verificați dacă toate manetele de fixare sunt bine strânse.

Porniți mașina. Puneți mai întâi piesa de prelucrat pe opritor și apoi ghidați-o spre banda de șlefuit. Efectuați prelucrarea până când suprafața este șlefuită corespunzător.

9.4.7 Șlefuirea pieselor lungi

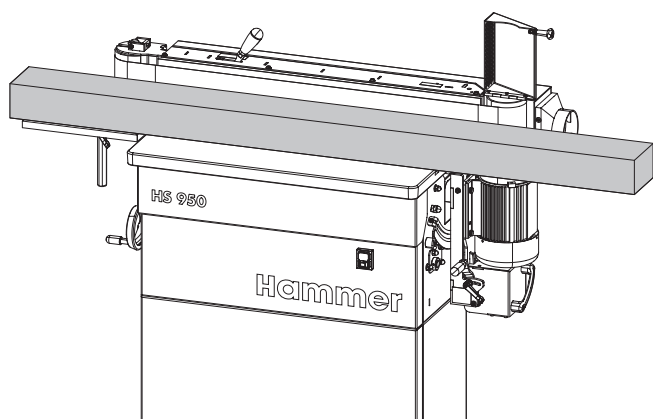


Fig. 9-7: Șlefuirea pieselor lungi

Extindeți suprafața de lucru (piese de prelucrat lungi)
A se vedea capitolul 8.7

Astfel, chiar și piesele foarte lungi pot fi șlefuite cu ușurință.

Respectați procedeele pentru tehnicile de lucru permise.

Ajustați înălțimea mesei la piesa care urmează să fie prelucrată.

Verificați dacă toate manetele de fixare sunt bine strânse.

Porniți mașina. Țineți piesa de prelucrat pe banda de șlefuit până când suprafața a fost șlefuită corespunzător.

9.4.8 Șlefuirea pe rolă

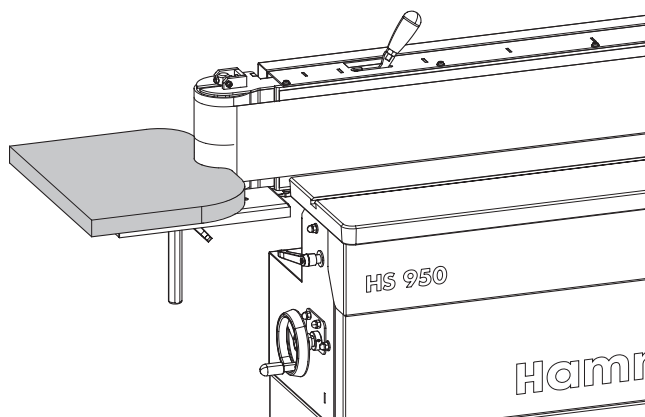


Fig. 9-8: Șlefuirea pe rolă

Această operație este utilizată pentru șlefuirea pieselor curbate cu raze mari.

Așezați piesa de prelucrat pe masa de lucru laterală.

Respectați procedeele pentru tehnicile de lucru permise.

Ajustați înălțimea mesei la piesa care urmează să fie prelucrată.

Verificați dacă toate manetele de fixare sunt bine strânse.

Porniți mașina. Țineți piesa de prelucrat pe banda de șlefuit până când suprafața a fost șlefuită corespunzător.

Deservirea

Mentenanța

10 Mentenanța

10.1 Indicații de siguranță



Atenție! Pericol de accidentare!: Lucrările necorespunzătoare de întreținere pot duce la vătămări corporale, respectiv la daune materiale grave. Aceste lucrări sunt permise doar personalului autorizat, instruit și care cunoaște modalitatea de funcționare a mașinii, cu respectarea tuturor cerințelor de siguranță.

- Înainte de începerea lucrărilor, mașina trebuie să fie oprită și asigurată împotriva unei porniri accidentale.
- A se asigura suficient spațiu de mișcare.
- Acordați atenție ordinii și curățeniei la locul de muncă. Componentele și sculele demontate, respectiv
- împrăștiate la întâmplare reprezintă surse de pericol.
- După efectuarea lucrărilor de întreținere, a se instala dispozitivele de protecție conform instrucțiunilor și a se verifica funcționarea acestora.



Atenție! Pericol de electrocutare!: Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat, cu respectarea normelor de siguranță.

10.2 Indicarea planului de întreținere

Intervalul:	componente	Lucrarea care trebuie efectuată
Zilnic	Mașina	A se curăța de praf și de așchii
	Suprafața mesei de prelucrare	A se curăța de praf și de așchii
	Tăiere bandă de pe rolă	A se curăța de praf și de așchii
	Instalația de exhaustare	Verificați dacă există eventuale eficiențe
	Banda abraziva	Verificarea deteriorărilor și a funcționării; înlocuiți dacă este necesar
	Rolele benzii	Curățați suprafețele de ghidaj de praf și așchii.
După fiecare 40 de ore de funcționare, Cel puțin o dată pe lună	Instalația de exhaustare	A se verifica eficacitatea
½ an	Reglarea înălțimii mesei de lucru	Se verifică și, dacă este cazul: se lubrificază
	Arbore de ghidare - masă de lucru laterală	Se verifică și, dacă este cazul: se lubrificază
	Înclinarea mesei	Se verifică și, dacă este cazul: se lubrificază



Observație: Soluțiile de întreținere și curățare sunt disponibile ca accesorii (Vezi: Catalogul de accesorii și scule)

Mentenanța

10.3 Lucrări de întreținere

10.3.1 Lubrifierea reglajului înălțimii

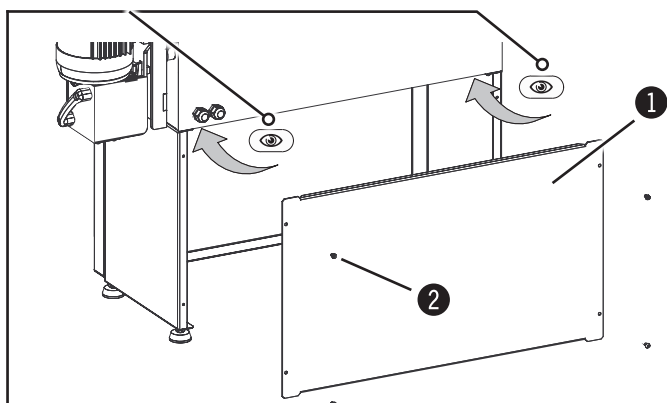


Fig. 10-1: Pregătire - Lubrifierea reglajului înălțimii

Vor Beginn der Arbeiten muss die Maschine ausgeschaltet und gegen Wiedereinschalten gesichert werden.

A se demonta tabla acoperitoare prin desfacerea șuruburilor. (4 x M6)

- ① Tablă de acoperire
- ② Șurub (M6)

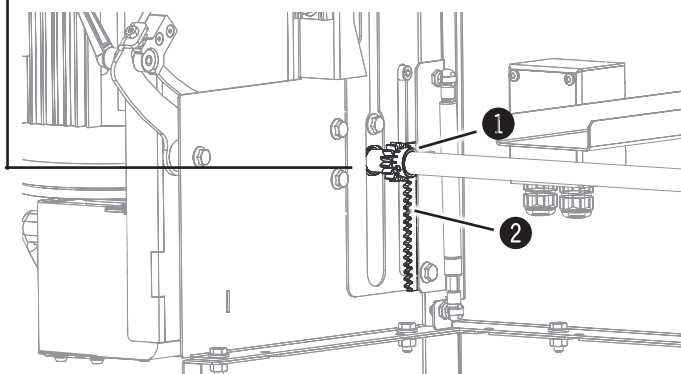


Fig. 10-2: Șlefuirea pe rolă

Lubrifierea reglajului înălțimii

Eliberați maneta de tensionare.

Cu ajutorul roții de mână deplasați masa de lucru complet în jos.

Curățați cremaliera și roata dințată pe ambele părți, lubrifiați cu vaselină auto obișnuită.

Cu ajutorul roții de mână rotiți masa de lucru complet în sus și apoi din nou complet în jos.

Prindeți maneta cu clemă.

- ① cremalieră
- ② Roți dințate

Deranjamente

11 Deranjamente

11.1 Indicații de siguranță



Atenție! Pericol de accidentare!: Remedierea necorespunzătoare a defecțiunilor poate duce la apariția unor daune umane, respectiv materiale grave. Aceste lucrări sunt permise doar personalului autorizat, instruit și care cunoaște modalitatea de funcționare a mașinii, cu respectarea tuturor cerințelor de siguranță.



Atenție! Pericol de electrocutare!: Lucrările la nivelul echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de către personal de specialitate calificat, cu respectarea normelor de siguranță.

11.2 Comportamentul în cazul unor defecțiuni

În cazul unor defecțiuni sunt necesari următorii pași:

- În cazul defecțiunilor care reprezintă un pericol imediat pentru persoane, bunuri, respectiv pentru siguranța în exploatare, echipamentul trebuie să fie oprit cu ajutorul întrerupătorului **OPRIRE DE URGENȚĂ**.
- În plus, alimentarea cu energie a mașinii să fie întreruptă și împotriva unei porniri accidentale.
- Responsabilul de la locul de exploatare trebuie să fie informat imediat despre defecțiunile survenite.
- Natura și volumul defecțiunii trebuie constatate de către un specialist autorizat; acesta se va ocupa și de identificarea cauzei și de remedierea defecțiunii.

11.3 Comportamentul după remedierea defecțiunilor



Atenție! Pericol de accidentare!

A se verifica înainte de repornire:

- dacă defecțiunea și cauza defecțiunii au fost remediate în mod corespunzător
- toate dispozitivele de siguranță au fost montate conform prevederilor și se află în stare ireproșabilă din punct de vedere tehnic și funcțional.
- Nu se află persoane în zona de pericol a mașinii.

Deranjamente

11.4 Defecțiuni, cauze și remedii

11.4.1 Defecțiuni ale mașinii

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediu
Mașina nu poate fi pornită	Tensiunea lipsește	Verificare: Alimentarea cu curent
	Siguranța principală din conducta de alimentare este defectă	Înlocuiți siguranța principală
Motorul de șlefuire nu poate fi pornit	Motorul este defect din punct de vedere termic	Lăsați utilajul să se răcească / Porniți din nou utilajul
	Siguranțele sunt defecte	Înlocuiți siguranțele

11.4.2 Defecțiuni la sistemul de comandă al benzii de șlefuit

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediu
Banda de șlefuit se deplasează de la agregatul de șlefuire în jos	Banda de șlefuit nu se deplasează în mijloc	Ajustați deplasarea benzii - Înălțime
	Banda de șlefuit este curbată	Puneți o altă bandă de șlefuit
	Tensiunea benzii de șlefuit este prea scăzută	Reglați tensiunea arcului
Banda de șlefuit face zgomot	Îmbinarea (lipitura) este neregulată	Puneți o altă bandă de șlefuit
	Banda de șlefuit este umedă	Lăsați banda de șlefuit să funcționeze timp de câteva minute; banda de șlefuit se va usca, astfel încât nu va mai face zgomot; asigurați depozitarea benzilor de șlefuit la loc uscat
	Deplasare bandă - Elemente de ghidare murdare	Curățați piesa respectivă
	Suportul benzii de șlefuit nu este paralel	Contactați tehnician de service
Benzile de șlefuit se rup	Depozitare necorespunzătoare a benzilor de șlefuit (prea umed)	Puneți o nouă bandă de șlefuit; manipulați benzile de șlefuit conform instrucțiunilor din capitolul Depozitare.
	Cusăturile sudate ale benzii de șlefuit sau laturile benzii de șlefuit sunt deteriorate	Puneți o nouă bandă de șlefuit; fiți atent la cusăturile sudate corespunzătoare și manipulați benzile de șlefuit conform instrucțiunilor din capitolul Depozitare; montați cu atenție benzile de șlefuit pe mașină
	Banda de șlefuit este supraîncărcată	Utilizați o bandă de șlefuit cu o granulație mai grosieră sau reduceți îndepărtarea șpanului
Unghiul cu piesa de prelucrat se abate de la unghiul setat	Reglarea unghiului este dereglată	Reglarea unghiului

Deranjamente

11.4.3 Imperfecțiuni la șlefuire

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediu
Piese de prelucrat sunt șlefuite necorespunzător	Suportul benzii de șlefuit nu este paralel	Contactați tehnician de service
Pe lungimea piesei de prelucrat apar linii în timpul lucrărilor de șlefuire	Granulele benzii de șlefuit sunt rupte sau banda de șlefuit a fost deteriorată din cauza neregularităților pieselor de prelucrat (de ex., din cauza cuiele de îmbinare proeminente)	Puneți o nouă bandă de șlefuit și ghidați piesele de prelucrat pe întreaga lățime
	Banda de șlefuit este plină parțial cu adeziv sau praf de la piesele șlefuite anterior	Puneți o nouă bandă de șlefuit; verificați dacă piesele de prelucrat nu conțin cuie proeminente sau alte obstacole nedorite
	Deplasare bandă - Elemente de ghidare murdare	Curățați piesa respectivă
Pe lățimea piesei de prelucrat apar linii transversale	Punctul de sudură al benzii de șlefuit are o diferență de grosime care este evidentă pe piesa de prelucrat	Puneți o altă bandă de șlefuit; fiți atent la cusătura sudată corespunzătoare
În timpul lucrărilor de șlefuire, apar semne de arsură pe piesa de prelucrat și pe banda de șlefuit	Dimensiunea granulației utilizate este prea fină pentru îndepărtarea dorită a șpanului	Utilizați o bandă de șlefuit cu o granulație mai grosieră sau reduceți îndepărtarea șpanului
	Banda de șlefuit este tocită sau plină de praf de șlefuire	Puneți o nouă bandă de șlefuit

11.5 Reglați tensiunea arcului - tensiunea benzii de șlefuire

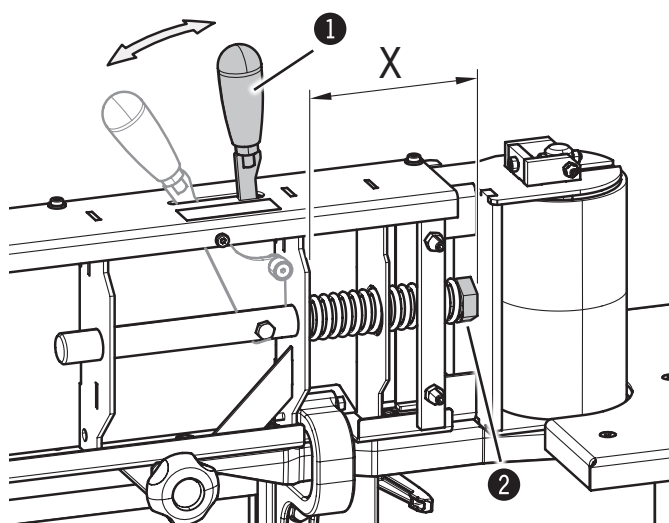


Fig. 11-1: Reglați tensiunea arcului

Scoateți opritorul piesei de prelucrat.
 Scoateți capacul posterior al benzii de șlefuit.
 Inclinați mânerul până când ajunge în poziție.
 Scoateți banda de șlefuit cu o mișcare ușoară de răsucire în timp ce o trageți spre exterior.
 Măsurați distanța X.
 Reglarea distanței: 128 mm
 Pentru a ajusta distanța, rotiți piulița.
 La montare a se proceda în ordine inversă.

- ① Levier
- ② Piuliță

Deranjamente

11.6 Reglarea unghiului - agregat de șlefuit Înclinarea

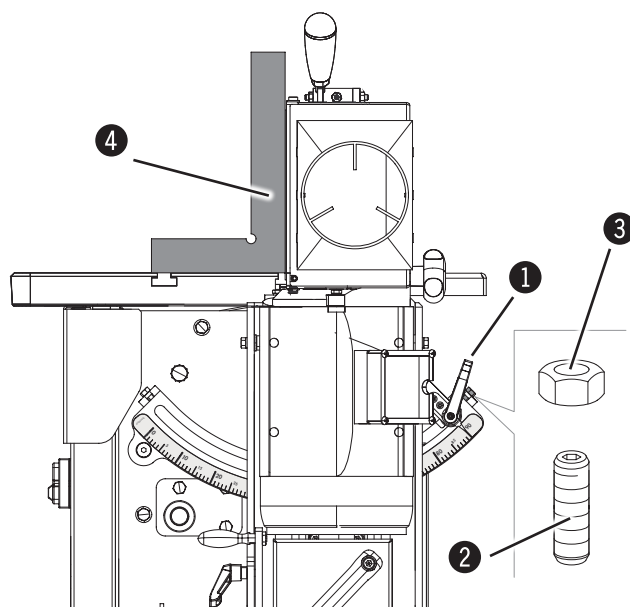


Fig. 11-2: Reglarea unghiului - 90°

90° - Unghi :

Înainte de începerea lucrărilor, mașina trebuie să fie oprită și asigurată împotriva unei porniri accidentale.

Eliberați maneta de tensionare.

Desfaceți contrapiulița.

A se pivota în direcția 90°

Creați o piesă de testare sau un unghi de 90° pe masa de lucru și pe suportul benzii de șlefuit.

Ajustați șuruburile riglei de bazare (reglarea la 90°)

Strângeți din nou contrapiulița.

Testați reglajele și dacă este necesar mai reglați încă o dată.

- ① Manetă de prindere
- ② Șurub opritor 90°
- ③ Contrapiuliță
- ④ 90°- Unghiopritor paralel

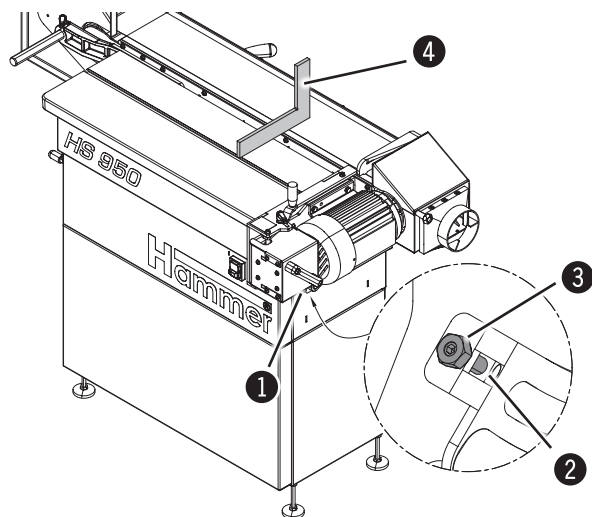


Fig. 11-3: Reglarea unghiului - 0°

0° - Unghi :

Înainte de începerea lucrărilor, mașina trebuie să fie oprită și asigurată împotriva unei porniri accidentale.

Eliberați maneta de tensionare.

Desfaceți contrapiulița.

A se pivota în direcția 0°

Creați o piesă de testare sau un unghi de 90° pe masa de lucru și pe suportul benzii de șlefuit.

Ajustați șuruburile riglei de bazare (reglarea la 0°)

Strângeți din nou contrapiulița.

Testați reglajele și dacă este necesar mai reglați încă o dată.

- ① Manetă de prindere
- ② Șurub opritor 90°
- ③ Contrapiuliță
- ④ 90°- Unghiopritor paralel

Hammer®

KR-Felder-Str. 1

A-6060 Hall in Tirol

Tel.: +43 (0) 52 23 / 45 0 90

Fax: +43 (0) 52 23 / 45 0 99

E-mail: info@hammer.at

Internet www.hammer.at